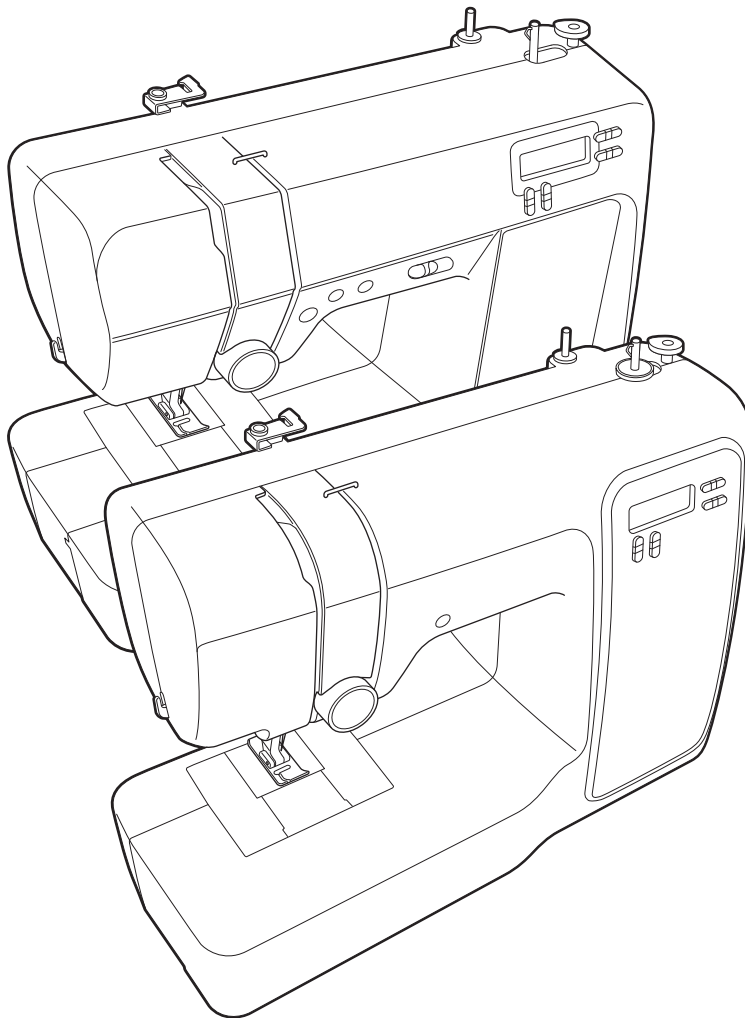


Užívateľská príručka

Šijací stroj

KE20s, KD40s



Pred použitím stroja si prečítajte tento dokument. Odporúčame tento dokument uchovávať v blízkosti stroja, aby bol k dispozícii na nahliadnutie.

www.brother-czech.cz
Šicí technika Brother s.r.o.

OBSAH

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	2	Úžitkové stehy	17
Názvy dielov stroja	4	Overlockové stehy	17
Hlavné diely	4	Zakrytý obrubný steh	18
Ihla a sekcia prítlačnej pätky	4	Obšitie gombíkovej diery	19
Ovládacie tlačidlá	4	Našívanie gombíkov (pri modeloch vybavených pätkou pre našívanie gombíkov „M“)	21
Plochý nadstavec	4	Všitie zipsu	22
Príslušenstvo	5	Zosilňujúce rovné stehy	23
Priložené príslušenstvo	5	Nastavovanie	23
Voliteľné príslušenstvo	5	Informácie o Brother support webe (stiahnutie návodov)	24
Chránič prstov	5	Starostlivosť a údržba	24
Používanie stroja	5	Obmedzenie mazania olejom	24
Napájanie	6	Opatrenia pri skladovaní stroja	24
Nožný pedál	6	Čistenie povrchu šijacieho stroja	24
Ovládací panel	6	Čistenie dráhy puzdra cievky	24
Nastavenie/Funkcia	6	Odstránenie závad	25
Navliekanie nite do stroja	7	Časté témy pri riešení problémov	25
Navíjanie/Inštalácia cievky	7	Vrchná niť je napnutá	25
Zavedenie vrchnej nite	9	Zamotaná niť na rube látky	25
Vytiahnutie spodnej nite hore	11	Nesprávne napnutie nite	26
Kombinácia látky/nite/ihly	12	Látka je zachytená v stroji a nemožno ju vybrať	26
Ihla	13	Ak sa niť zamotá pod sedlom navíjača cievky	28
Kontrola ihly	13	Zoznam príznakov	28
Výmena ihly	13	Chybové hlásenia	30
Šitie s dvojhlou	13	Prevádzková zvuková signalizácia	30
Výmena prítlačnej pätky	14	Register pojmov	31
Výmena prítlačnej pätky	14		
Vybratie držiaka prítlačnej pätky	15		
Základy šitia	15		
Výber stehu	15		
Nastavenie dĺžky a šírky stehu	15		
Začatie šitia	16		
Šitie opačných/zosilňujúcich stehov	16		
Automatické šitie opačných/zosilňujúcich stehov	17		
Napnutie nite	17		

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pred používaním stroja si prečítajte tieto bezpečnostné pokyny.

⚠ NEBEZPEČÍ

- V záujme zníženia nebezpečenstva úrazu elektrickým prúdom.

- 1 Vždy odpojte stroj od elektrickej zásuvky okamžite po použití, pri čistení, pri vykonávaní užívateľských nastavení popísaných v tejto príručke alebo ak ponechávate stroj bez dozoru.

⚠ VAROVANIE

- V záujme zníženia nebezpečenstva popálenín, požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo zranenie osôb.

- 2 Vždy odpojte stroj od elektrickej zásuvky pri vykonávaní užívateľských nastavení popísaných v tejto príručke.

- Pre odpojenie stroja ho prepnite do pozície so symbolom „O“, uchopte zástrčku a vytiahnite ju zo zásuvky. Neťahajte za kábel.
- Zapojte stroj priamo do elektrickej zásuvky. Nepoužívajte predlžovací kábel.
- V prípade výpadku elektrického prúdu stroj vždy odpojte.

- 3 Nebezpečenstvo poranenia elektrickým prúdom:

- Stroj sa zapája do zdroja striedavého prúdu v rozsahu uvedenom na štítku. Nezapájajte ho do zdroja jednosmerného prúdu ani meniča. Ak si nie ste istí, aký zdroj napájania máte, kontaktujte kvalifikovaného elektrikára.
- Stroj smie byť používaný iba v krajine, kde bol zakúpený.

- 4 Nikdy stroj nepoužívajte, ak má poškodený kábel alebo zástrčku, ak správne nefunguje, ak bol upustený alebo je poškodený alebo ak do stroja vnikla voda. Na prehliadku, opravu, elektrické alebo mechanické nastavenie stroj vždy predajte najbližšiemu autorizovanému predajcovi Brother.

- Či je stroj uskladnený alebo ho používate, ak si všimnete niečo neobvyklé, napríklad zápachu, žiaru, zmeny farby alebo deformácie, prestaňte ho okamžite používať a odpojte napájací kábel zo zásuvky.
- Pri preprave stroja ho držte za rukoväť. Pri zdvíhaní stroja za inú časť by mohlo dôjsť k poškodeniu stroja alebo jeho pádu a následnému poraneniu osôb.
- Keď stroj zdvíhate, nevykonávajte žiadne náhle alebo neopatrné pohyby, ktoré by mohli spôsobiť poranenie osôb.

- 5 Vždy zachovávajte poriadok na pracovisku:

- Nikdy nezapínajte stroj so zablokovanými vetracími otvory. Nenechajte na vetracích otvoroch stroja ani na nožnom pedáli usadzovať prach, zvyšky textilu a neupchávajte ich ani voľne položenú látku.
- Neskladujte predmety na nožnom pedáli.
- Do otvorov nikdy nevhadzujte ani nevkladajte žiadne cudzie predmety.
- Nepoužívajte stroj v miestach, kde sa používajú aerosólové produkty (spreje) alebo kyslík.
- Nepoužívajte stroj v blízkosti zdroja tepla, ako je napríklad sporák alebo žehlička, mohlo by dôjsť ku vzplanutiu stroja, napájacieho kábla alebo šitých odevov a následnému požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.
- Nekladte stroj na nestabilný povrch, ako je napríklad vratký alebo naklonený stôl, stroj môže spadnúť a spôsobiť zranenie.

- 6 Počas šitia musíte dávať pozor:

- Vždy dávajte pozor na ihlu. Nepoužívajte ohnuté alebo poškodené ihly.
- Nepribližujte sa prstami k pohybujúcim sa častiam. V okolí ihly stroja dbajte na zvýšenú opatrnosť.
- Ak budete vykonávať akékoľvek nastavovacie úkony v okolí ihly, prepnite hlavný vypínač stroja do polohy „O“.
- Nepoužívajte poškodenú alebo nesprávnu stehovú dosku, mohlo by dôjsť k zlomeniu ihly.
- Netlačte ani neťahajte za látku počas šitia a pri voľnom stehovania sa starostlivo riadte pokynmi, aby nedošlo k ohnutiú ihly a jej zlomeniu.

- 7 Stroj nie je hračka:

- Pokiaľ stroj používate v blízkosti detí, dbajte na zvýšenú opatrnosť.
- Plastové vrece, v ktorom bol stroj pri dodaní zabalený, udržiavajte mimo dosahu detí alebo ho zlikvidujte. Nikdy nenechajte deti sa s vrecem hrať z dôvodu nebezpečenstva udusenie.
- Nepoužívajte stroj vonku.

8 V záujme predĺženia životnosti:

- Skladujte stroj mimo priamy slnečný svit a miesta s vysokou vlhkosťou. Nepoužívajte alebo neskladujte stroj v blízkosti kúrenia, žehličiek, halogénových lúčov alebo iných horúcich predmetov.
- Na čistenie krytov používajte iba neutrálne mydlá alebo čistiace prostriedky. Benzén, riedidlo a abrazívne prášky môžu poškodiť kryt a stroj a nesmú sa používať.
- Pri výmene alebo montáži akýchkoľvek dielov, prítlačných pätičiek, ihly alebo iných častí si prečítajte Užívateľskú príručku, aby ste montáž vykonali správne.

9 Opravy a nastavenia:

- Ak dôjde k poškodeniu osvetlenia, musí ho vymeniť autorizovaný predajca Brother.
- V prípade poruchy alebo nutného nastavenia najskôr postupujte podľa tabuľky pre odstraňovanie problémov v zadnej časti Užívateľskej príručky, aby ste mohli stroj sami prezrieť a nastaviť. Ak problémy pretrvávajú, obráťte sa na miestneho autorizovaného predajcu Brother.

Stroj používajte iba na účely popísané v príručke.

Používajte príslušenstvo odporúčané výrobcom v tejto užívateľskej príručke.

Obsah tejto príručky a parametre výrobku môžu byť zmenené bez predchádzajúceho upozornenia.

Ďalšie informácie o výrobku a aktualizácie nájdete na našich webových stránkach na adrese

www.brother.com

TIETO POKYNY SI USCHOVAJTE

Tento stroj je určený na domáce použitie.

PRE UŽÍVATEĽOV V KRAJINÁCH, KTORÉ NIE SÚ ČLENY CENELEC

Tento stroj nie je určený na použitie osobami (vrátane detí), ktoré majú znížené fyzické alebo mentálne schopnosti, schopnosti vnímania alebo majú nedostatočné skúsenosti a znalosti, pokiaľ však nie sú pod dohľadom alebo pokiaľ neboli zaškolené ohľadom použitia stroja osobou zodpovednú za ich bezpečnosť. Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa zabezpečilo, že sa so strojom nehrajú.

PRE UŽÍVATEĽOV V KRAJINÁCH, KTORÉ SÚ ČLENY CENELEC

Toto zariadenie môže byť použité deťmi staršími ako 8 rokov a osobami s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak im bol pridelený dohľad alebo ak dostali pokyny týkajúce sa používania stroja bezpečným spôsobom a pokiaľ chápu možné nebezpečenstvo. Deti si nesmú so strojom hrať. Čistenie a údržba nesmie byť vykonávaná deťmi bez dohľadu.

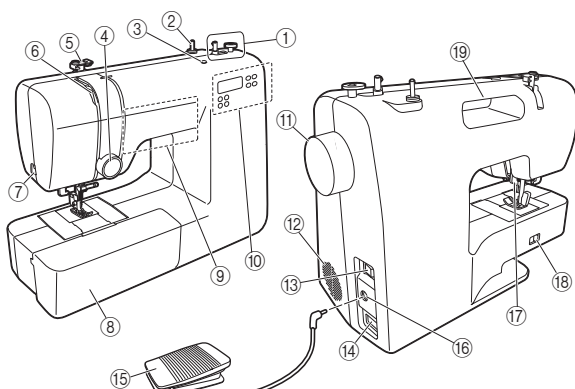
LEN PRE UŽÍVATEĽA VO VEĽKÉ BRITÁNIU, ÍRSKU, NA MALTE A CYPRU

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

- V prípade výmeny poistky použite iba poistku schválenú ASTA pre BS 1362, tj. označenú značkou , s parametrami vyznačenými na krytke.
- Vždy vráťte kryt poistky na miesto. Nikdy nepoužívajte poistky bez krytu.
- Ak pre zástrčku dodanú s týmto zariadením nie je k dispozícii zodpovedajúca elektrická zásuvka, mali by ste kontaktovať svojho autorizovaného predajcu Brother a vyžiadať si správny kábel.

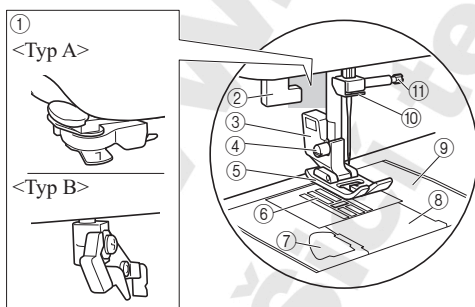
Názvy dielov stroja

Hlavné diely



- ① Navíjač (strana 8)
- ② Trň cievky vrchnej nite (strana 7)
- ③ Otvor pre trň cievky navyše (strana 14)
- ④ Volič napnutia nite (strana 17)
- ⑤ Vodič nite (strany 8, 10)
- ⑥ Vodiaca páčka nite (strana 10)
- ⑦ Odstrihávač nite (strana 16)
- ⑧ Plochý nástavec s prihradkou na príslušenstvo (strana 4)
- ⑨ Ovládacie tlačidlá (strana 4)
- ⑩ Ovládaci panel (strana 6)
- ⑪ Ovládacie koleso
Používa sa na ručné zdvíhanie a spúšťanie ihly.
- ⑫ Vetrací otvor
Tento otvor umožňuje kolobeh vzduchu okolo motora. Počas prevádzky stroja vetrací otvor nezakrývajte.
- ⑬ Hlavný vypínač (strana 6)
- ⑭ Napájací konektor (strana 6)
- ⑮ Nožný pedál (strana 6)
- ⑯ Konektor nožného pedála (strana 6)
- ⑰ Páčka prítlačnej pätky (strany 8, 9, 16)
- ⑱ Spínač polohy podávacích palcov (strana 21)
- ⑲ Rukoväť
Stroj prenášajte iba za rukoväť.

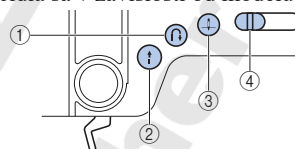
Ihla a sekcia prítlačnej pätky



- ① Navliekač ihly (strana 10) ★
- ② Páčka gombíkovej dierky (strana 20) ★
- ③ Držiak prítlačnej pätky (strana 15)
- ④ Skrutka držiaka prítlačnej pätky (strana 15)
- ⑤ Prítlačná pätko
Prítlačná pätko vyvíja trvalý tlak na látku počas šitia. Pripevnite vhodnú prítlačnú pätko pre vybrané stehovanie.
- ⑥ Podávacie zúbky
Podávacie zúbky podávajú látku v smere šitia.
- ⑦ Rýchlo nastaviteľná cievka (strana 11) ★
- ⑧ Kryt cievky spodnej nite (strana 8)
- ⑨ Stehová doska
Stehová doska je označená vodidlami na šitie rovných švov.
- ⑩ Vodiaca tyčka ihly (strana 10)
- ⑪ Upínacia skrutka ihly

Ovládacie tlačidlá

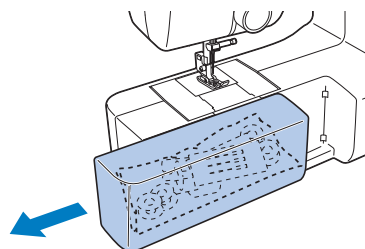
Ovládacie tlačidlá sa v závislosti od modelu stroja líšia.



- ① Tlačidlo opačného/zosilňujúceho stehu (strana 16)
Opačných stehov dosiahnete, keď podržaním tohto tlačidla stlačeného začnete šitie v opačnom smere
- ② Tlačidlo „Start/Stop“ ★
Stlačením tohto tlačidla spustíte alebo ukončíte šitie.
- ③ Tlačidlo Polohovanie ihly ★
Stlačením tohto tlačidla ihlu zdvihnete alebo spustíte dole. Dvojším stlačením tlačidla prešijete jeden steh.
- ④ Ovládač rýchlosti šitia ★
Posúvaním tohto ovládača nastavíte rýchlosť šitia. Pomocou ovládača sa taktiež nastavuje najvyššia možná rýchlosť šitia u nožného pedála.

Plochý nadstavec

Príslušenstvo ako prítlačnú pätku, cievky a ihly je možné uložiť dovnútra plochého nástavca.



Posunutím nástavca doľava ho otvoríte.

Poznámka

- Pred uložením do plochého nástavca vložte príslušenstvo do plastových vrecúšok na zips. Pokiaľ nebude príslušenstvo v sáčku, môže vypadnúť a stratiť sa alebo poškodiť.

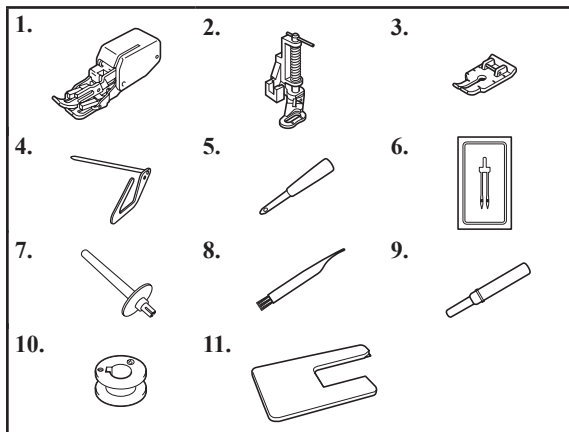
Príslušenstvo

Priložené príslušenstvo

Údaje o priloženom príslušenstve a kódoch súčastí pre váš stroj nájdete na doplnkovom liste „Priložené príslušenstvo“.

Voliteľné príslušenstvo

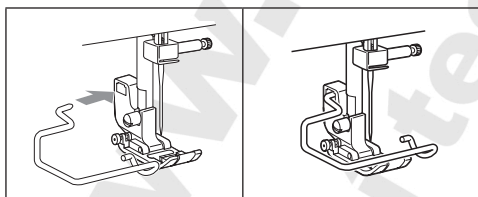
K dispozícii je voliteľné príslušenstvo, ktoré je možné zakúpiť samostatne.



Č.	Názov súčasti	Kód súčasti
1	Kráčajúca päťka	F033N: XG6623-001
2	Quiltovacia päťka	F005N: XC1948-052
3	1/4" päťka pre patchwork	F001N: XC1944-052
4	Quiltovacie vodítko	F016N: XC2215-052
5	Dierovačka	XG7791-001
6	Dvojihla (2/11 ihla)	X59296-121
7	Tŕň cievky navyše	XG3488-001
8	Čistiaci štetec	X59476-051
9	Páraček	XZ5082-001
10	Cievka	SFB: XA5539-151
11	Rozširujúci stolík	WT17: D01LFJ-001

Chránič prstov ★

Odporúčame, aby ste na držiak prítlačnej pätky pripevnili chránič prstov, aby nedošlo k poraneniu prstov ihlou.



1. Vypnite stroj.
2. Zdvihnite ihlu a prítlačnú pätku.
3. Ak je to potrebné, vymeňte prítlačnú pätku, ktorú je potrebné použiť.
4. Vložte chránič prstov do otvoru v držiaku prítlačnej pätky, ako je znázornené na obrázku. Vložte ho pevne tak ďaleko, ako to bude možné.

★: Iba pri niektorých modeloch.

Kompatibilné prítlačné pätky

1	Päťka cik-cak „J“	6	Päťka na našívanie gombíkov „M“
2	Päťka na monogramy „N“	7	1/4" päťka pre patchwork (Prešívacia päťka 1/4 palca)
3	Päťka overlocková „G“	8	Úzka lemovacia päťka
4	Päťka pre slepý steh „R“	9	Obrubovacia päťka
5	Päťka zipsová „I“		

Doplnkové informácie

- Voliteľné príslušenstvo alebo iné dostupné príslušenstvo získate od autorizovaného predajcu Brother alebo si ich môžete objednať na našom webe <http://s.brother/cpkg/>. Vždy používajte iba príslušenstvo odporúčané pre tento stroj.

Používanie stroja

! VAROVANIE

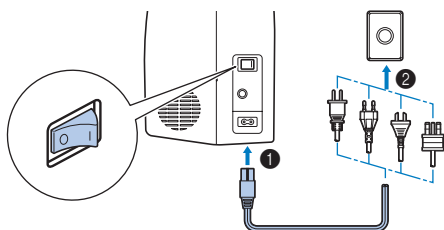
- Ako zdroj napájania používajte iba štandardný domáci privod elektrickej energie. Použitím iných zdrojov napájania môže dôjsť k požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo poškodeniu stroja.
- Overte si, že sú zástrčky napájania pevne zastrčené do elektrickej zásuvky a do napájacieho konektora na stroji. Inak môže dôjsť k požiaru, alebo úrazu elektrickým prúdom.
- Zástrčku napájania nestrkajte do elektrickej zásuvky, ktorá je v zlom stave.
- Hlavný vypínač vypnite a zástrčku vytiahnite v nasledujúcich prípadoch:
 - Ak nie ste pri stroji
 - Po dokončení práce so strojom
 - Ak dôjde k výpadku napájania počas používania
 - Ak stroj riadne nefunguje v dôsledku zlého pripojenia alebo odpojenia
 - Počas búrok

! UPOZORNENIE

- Používajte napájací kábel dodaný so strojom.
- Nepoužívajte predlžovacie káble ani viaczásuvkové nástavce s mnohými ďalšími pripojenými zariadeniami. Môže dôjsť k požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.
- Nedotýkajte sa zástrčky mokrymi rukami. Môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.
- Pri odpájaní stroja vždy najskôr vypnite hlavný vypínač. Pri odpájaní zo zásuvky držte vždy napájací kábel za zástrčku. Tahaním za kábel môžete poškodiť kábel alebo môže dôjsť k požiaru či úrazu elektrickým prúdom.
- Zabráňte porezaniu, poškodeniu, úprave, násilnému ohýbaniu, ťahaníu, krúteníu alebo zamotaniu kábla. Nekladte na kábel ťažké predmety. Nevystavujte kábel žiaru. Takým konaním môžete poškodiť kábel a mohlo by dôjsť k požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom. Ak sú kábel alebo zástrčka poškodené, nechajte stroj pred ďalším používaním opraviť u svojho oprávneného predajcu.
- Pokiaľ stroj nebudete dlho používať, odpojte napájací kábel. V opačnom prípade môže dôjsť k požiaru.

Napájanie

1 Zastrčte zástrčku do domácej sieťovej zásuvky.



2 Zapnite stroj.

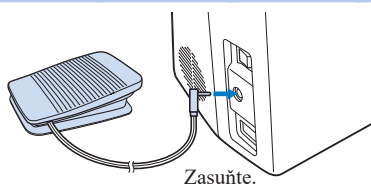


Stlačením značky „I“ na hlavnom vypínači zapnete hlavné napájanie, osvetlenie šitia a displej LCD.

Ak chcete stroj vypnúť, stlačte značku „O“ na hlavnom vypínači.

🔊 Stroj následne vydá zvuk. Nejedná sa o poruchu.

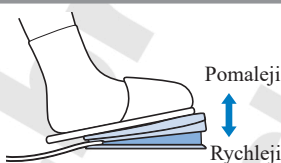
Nožný pedál



⚠ UPOZORNENIE

- Pred zasunutím zástrčky nožného pedála vypnite stroj, aby ste zabránili náhodnému spusteniu stroja.

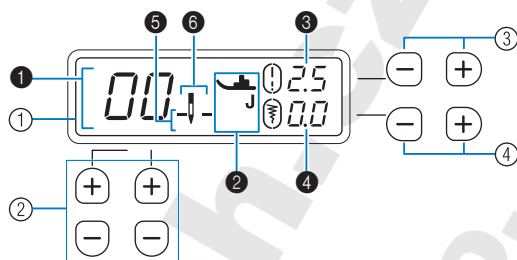
Šitie zahájte pomalým zošliapnutím nožného pedála a rýchlosť šitia upravujte zmenou sily zošliapnutie.



💡 Poznámka

- Po pripojení nožného pedála je funkcia ⚡ (tlačidlo „Start/Stop“) zablokovaná. ★

Ovládací panel



① Displej LCD (s tekutými kryštálmi)

Zobrazujú sa na ňom vybraný steh (1), prítlačná päťka, ktorú je potrebné použiť (2), dĺžka stehu v milimetroch (3), šírka stehu v milimetroch (4), poloha zastavenia ihly (5) a režim jednej ihly/dvojihly (6).

② Tlačidlá výberu stehu (strana 15)

Stlačením týchto tlačidiel zmeníte vzor stehu.

③ Tlačidlá dĺžky stehu (strana 15)

Stlačením týchto tlačidiel zmeníte dĺžku stehu vybraného vzoru stehu.

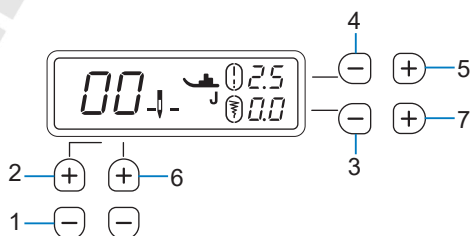
④ Tlačidlá šírky stehu (strana 15)

Stlačením týchto tlačidiel zmeníte šírku stehu vybraného vzoru stehu.

Nastavenie/Funkcia

Zmeniť je možné nastavenie nasledujúcich funkcií. Nastavenie sa uloží aj po vypnutí hlavného vypínača.

Č.	Funkcia
1	Poloha zastavenia ihly
2	Počiatočná poloha ihly (vľavo/uprostred (vycentrováná))
3	Prevádzková zvuková signalizácia ★
4	Najvyššia rýchlosť šitia
5	Automatické šitie opačných/zosilňujúcich stehov
6	Režim ihly (Jedna ihla/dvojihla)
7	Nastavenie stehu ★



1 Zmena polohy zastavenia ihly

Polohu zastavenia ihly môžete buď znížiť (do tkaniny), alebo zvýšiť. (Predvolené nastavenie: znížená poloha)

1 Vypnite stroj.

2 Za súčasného podržania 1 stlačeného zapnite stroj.

3 Po zapnutí stroja 1 uvoľnite.

🔊 Poloha zastavenia ihly sa týmto zmenila.

⬇ : Znížená poloha ⬆ : Zdvihnutá poloha

2 Zmeny počiatkovej polohy ihly

Steh vybraný pri zapnutí stroja je možné zmeniť buď na „rovný steh (poloha ihly vľavo)“, alebo na „rovný steh (poloha ihly v strede (vycentrovaná))“. (Predvolené nastavenie:)

1 Vypnite stroj.

2 Za súčasného podržania 2 stlačeného zapnite stroj.

3 Po zapnutí stroja 2 uvoľnite.

☞ Počiatková poloha ihly sa týmto zmenila.

Aktuálne vybraný steh si možno overiť podľa čísla stehu zobrazeného na displeji LCD.

3 Zapnutie/vypnutie prevádzkovej zvukovej signalizácie ★

Prevádzkovú zvukovú signalizáciu môžete zapnúť/vypnúť. (Predvolené nastavenie: zapnutá)

1 Vypnite stroj.

2 Za súčasného podržania 3 stlačeného zapnite stroj.

3 Po zapnutí stroja 3 uvoľnite.

☞ Nastavenie prevádzkovej zvukovej signalizácie sa týmto zmenilo.

4 Zmena najvyššej rýchlosti šitia

Najvyššiu rýchlosť šitia môžete prepínať buď na štandardné, alebo na pomalšie. (Predvolené nastavenie: štandardný režim najvyššej rýchlosti)

Keď je vybraný režim nižšej rýchlosti, najvyššia rýchlosť nastavená pomocou ovládača rýchlosti šitia sa zníži. ★

1 Vypnite stroj.

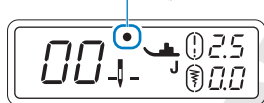
2 Za súčasného podržania 4 stlačeného zapnite stroj.

3 Po zapnutí stroja 4 uvoľnite.

☞ Najvyššia rýchlosť šitia sa týmto zmenila.

● : režim nižšej rýchlosti

○ : štandardný režim najvyššej rýchlosti



5 Zapnutie/vypnutie automatického opačného/zosilňujúceho stehu

Stroj je možné nastaviť tak, aby na začiatku a na konci šitia automaticky šil opačné či zosilňujúce stehy. (Predvolené nastavenie: vypnuté)

1 Vypnite stroj.

2 Za súčasného podržania 5 stlačeného zapnite stroj.

3 Po zapnutí stroja 5 uvoľnite.

☞ automatické šitie opačných/zosilňujúcich stehov sa tým zaplo či vyplo.

● : zapnuté ○ : vypnuté



* Ďalšie informácie nájdete v časti „Automatické šitie opačných/zosilňujúcich stehov“ (strana 17).

6 Zmeny režimu ihly

Režim ihly môžete prepínať na režim jednej ihly alebo režim dvojihly. (Predvolené nastavenie: režim jednej ihly)

1 Vypnite stroj.

2 Za súčasného podržania 6 stlačeného zapnite stroj.

3 Po zapnutí stroja 6 uvoľnite.

☞ Režim ihly sa týmto zmenil.

↓ : Režim jednej ihly ↓↓ : Režim dvojihly

* Ďalšie informácie nájdete v časti „Šitie s dvojihlou“ (strana 13).

7 Nastavenie stehu ★

U niektorých stehov môže byť v závislosti od druhu látky ich vzor nevzhľadný. V takom prípade je možné vykonať ich úpravy a nastavenia. (Predvolené nastavenie: 0)

1 Vypnite stroj.

2 Za súčasného podržania 7 stlačeného zapnite stroj.

3 Po zapnutí stroja 7 uvoľnite.

☞ Stroj sa prepne do režimu nastavovania vzoru stehu.

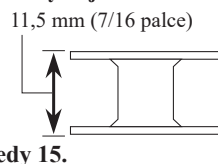
* Ďalšie informácie nájdete v časti „Nastavovanie“ (strana 23).

Navliekanie nite do stroja

Navíjanie/Inštalácia cievky

! UPOZORNENIE

- Pred navliekaním nití si overte, že je vypnuté napájanie. Ak by ste omylom šliapli na nožné pedál a stroj začal šiť, mohlo by dôjsť k zraneniu.
- Používajte priložené cievky (kód súčasti: SA156, SFB: XA5539-151) alebo cievky toho istého typu. SA156 je cievka typu triedy 15.



1 Vytiahnite trň cievky vrchnej nite nahor, čo najviac je to možné, a nasad'ite naň cievku vrchnej nite.

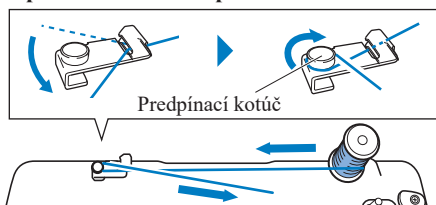


Zaistite, aby sa niť odvíjala tak, ako je znázornené na obrázku.

! UPOZORNENIE

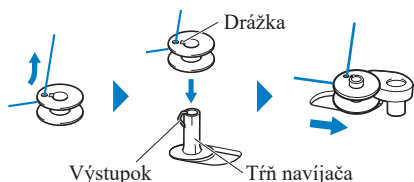
- Pokiaľ nie je cievka s vrchnou niťou na správnom mieste, môže sa niť na trni tejto cievky zamotať.

- 2 Preveďte niť pod vodičom nite a okolo predpínacieho kotúča spredu dozadu.



- 3 Prezlečte niť otvorom v cievke, nasad'te cievku na trň navíjača a potom posuňte trň doprava.

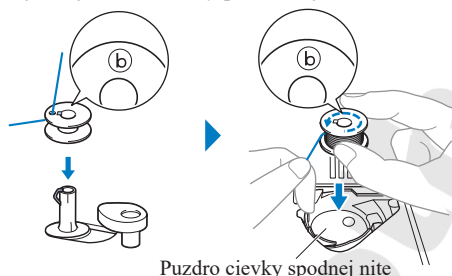
Zaistite, aby bol výstupok v drážke.



Doplnkové informácie

- Overenie si orientácie cievky sa ukáže užitočným pri neskorších postupoch. Umiestnením cievky do jej puzdra v tej istej orientácii, v akej bola na trni navíjače cievky, možno spodnú cievku osadiť v správnom smere navíjania spodnej nite.

Riadiť sa pritom možno značkou „b“ umiestnenou na jednej strane cievky priloženej k tomuto stroju.



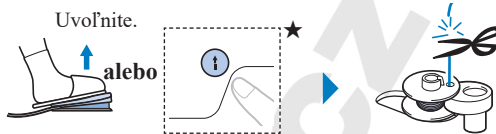
- 4 Zapnite stroj.



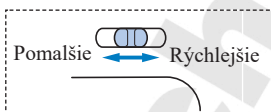
- 5 Zatiaľ čo držíte koniec nite, spustením stroja niekoľkokrát oviňte niť okolo cievky.



- 6 Zastavte stroj a odstrihnite prebytočnú niť.



- 7 Posunutím ovládača rýchlosti šitia nastavte rýchlosť navíjanie cievky. ★



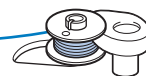
- 8 Spustite stroj.



Poznámka

- Pružné nite, ako je napríklad transparentná nylonová niť, odporúčame navíjať nízku rýchlosťou, pretože sa niť môže pretiahnuť.

- 9 Keď sa cievka zdá byť plná a začne sa točiť pomalšie, stroj zastavte.



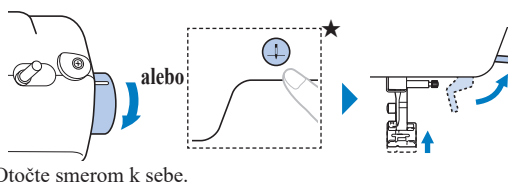
- 10 Odstrihnite niť, trň navíjača cievky posuňte doľava a potom cievku snímte.

! UPOZORNENIE

- Postupujte starostlivo podľa pokynov. Ak niť neodstrihnete úplne a cievka je navinutá, môže sa dochádzajúci niť okolo cievky zamotať a spôsobiť zlomenie ihly.
- Nesprávne navinutie cievky môže spôsobiť pokles napnutia nite a tiež zlomiť ihlu.

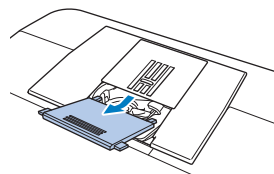


- 11 Zdvihnite ihlu do jej najvyššej polohy a potom zdvihnite páčku prítlačnej pätky.



- 12 Vypnite stroj.

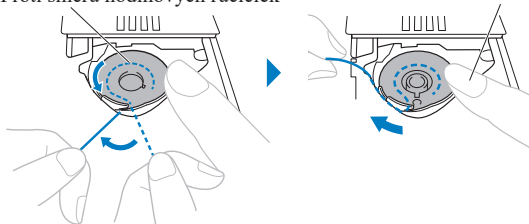
- 13 Otvorte kryt cievky spodnej nite.



- 14** Vložte cievku dovnútra, držte koniec nite, zatlačte cievku prstom dole a potom prevlečte niť štrbinou, ako je znázornené na obrázku.

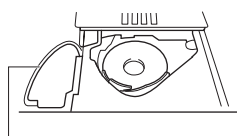
Proti smeru hodinových ručičiek

Podržte cievku.



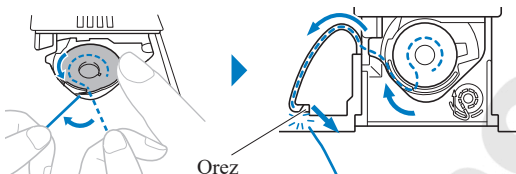
* Postupujte podľa týchto pokynov tak, aby bola niť správne prevlečená napínacou pružinou puzdra cievky spodnej nite.

□ Pri modeloch vybavených rýchlo nastaviteľnou cievkou ★



Štrbina rýchlo nastaviteľnej cievky

Pretiahnite koniec nite štrbinou a potom za niť zatiahnite, aby ste ju odrezali.



Orez

- * Smer podávania nite je označený šípkami na stehovej doske.
- ✂ Šiť môžete začať bez vytáhovania spodnej nite nahor. Pre vytáhovanie spodnej nite pred šitím viď „Vytiahnutie spodnej nite nahor“ (strana 11).

⚠ UPOZORNENIE

- Nezabudnite cievku pridržiavať prstom a odvíjajte správne niť cievky, inak sa niť môže pretrhnúť alebo nebude správne napnutá.

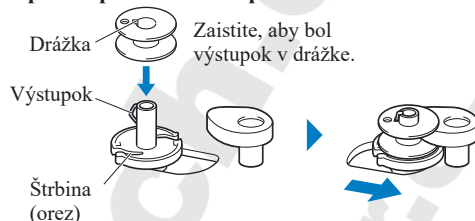
- 15** Priložte späť kryt cievky spodnej nite.

* Dbajte na to, aby koniec nite vychádzal z ľavej strany krytu.



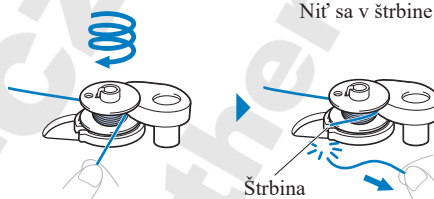
■ Pri modeloch vybavených odstrihávačom ★

- 1 Postupujte podľa krokov 1 až 2 z kapitoly „Navíjanie/Inštalácia cievky“.
- 2 Nasad'te cievku na trň navíjača cievky a potom posuňte trň doprava.



* Skontrolujte orientáciu osadenia cievky pomocou značky „b“ na jednej strane cievky. Pri vkladaní cievky do puzdra dávajte pozor, aby ste ju umiestnili v rovnakej orientácii.

- 3 Naviňte päť- alebo šesťkrát. Zatiahnete za niť. Niť sa v štrbine odreže.



⚠ UPOZORNENIE

- Vždy odstrihujte niť podľa znázornenia. Ak cievku navíjača naviniete bez odstrihnutia nite pomocou vstavaného orezu v štrbine sedla navíjače cievky, niť sa môže po čase zamotať na cievku alebo môže dôjsť k ohnutiu alebo zlomeniu ihly vo chvíli, keď začne spodná niť na cievke dochádzať.

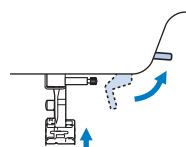
- 4 Zapnite stroj.
- 5 Postupujte podľa krokov 7 až 15 z kapitoly „Navíjanie/Inštalácia cievky“.

Zavedenie vrchnej nite

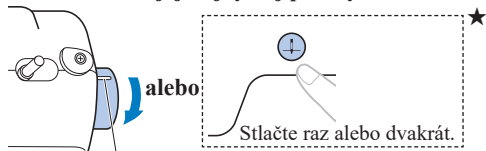
⚠ UPOZORNENIE

- Dbajte na to, aby ste niť riadne navliekli do stroja. Inak by sa mohla niť zamotať a zlomiť ihlu.
- Nikdy nepoužívajte niť s jemnosťou 20 alebo nižšou.
- Použite správnu kombináciu ihly a nite.

- 1 Zdvihnute páčku prítlačnej pätky.



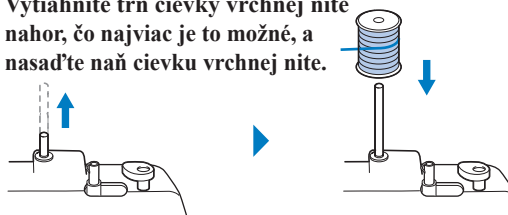
2 Zdvhnite ihlu do jej najvyššej polohy.



Otočte smerom k sebe tak, aby táto značka ukazovala k najvyššej polohe.

3 Ak je stroj zapnutý, vypnite ho.

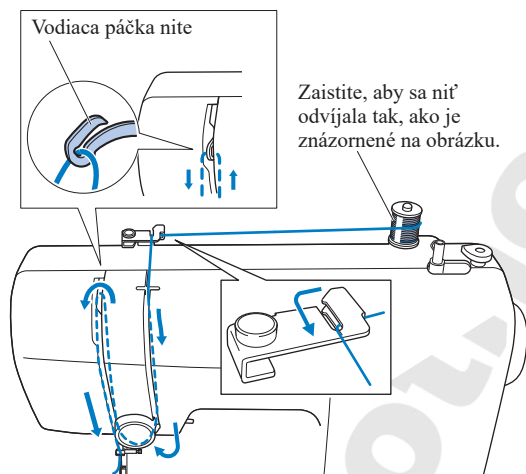
4 Vytiahnite trň cievky vrchnej nite nahor, čo najviac je to možné, a nasad'te naň cievku vrchnej nite.



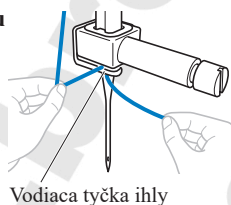
Zaistite, aby sa niť odvíjala tak, ako je znázornené na obrázku.

5 Pretiahnite niť kanálkom v poradí znázornenom nižšie.

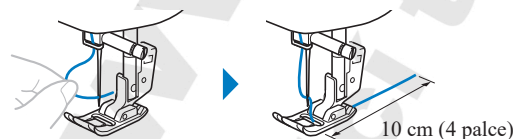
* Sledujte očíslovanú dráhu vytlačenú na stroji.



6 Prevlečte niť za vodiacu tyčku ihly.



7 Prevlečte niť okom ihly spredu dozadu a potom pretiahnite niť pod prítlačnou pätkou.



■ Použitie navliekača ihly ★

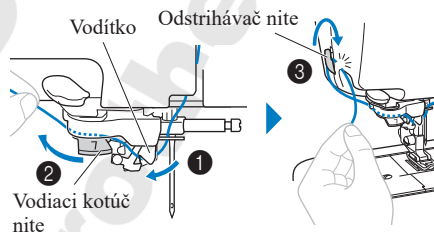
!UPOZORNENIE

- Navliekač ihiel je možné použiť iba pri ihlách do domácich šijacích strojov o veľkosti 75/11-100/16.
- Navliekač ihly nie je možné použiť, ak používate dekoratívne nite alebo špeciálne ihly, ako je dvojihla a krídlová ihla. Ak používate tieto druhy nití alebo ihliel, prevlečte niť okom ihly ručne. Pred navlečením ihly sa presvedčte, že je hlavný vypínač vypnutý.

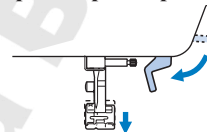
1 Postupujte podľa krokov 1 až 6 z kapitoly "Zavedenie vrchnej nite".

2 <Typ A>

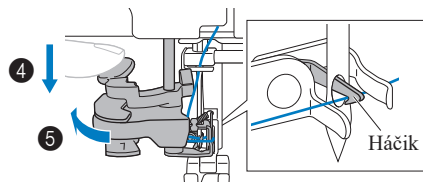
- a) Pretiahnite niť za vodičkom (1) a pevne ju vsuňte do štrbiny vodiaceho kotúča nite (2). Potom niť odstrihnite odstrihovačom nite (3).



- b) Spustite páčku prítlačnej pätky dole.



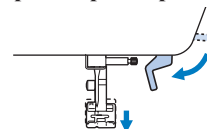
- c) Spustite páčku navliekača ihly úplne dole, kým sa nezastaví (4), a pomaly ju zatláčajte späť, kým sa znovu nezastaví (5).



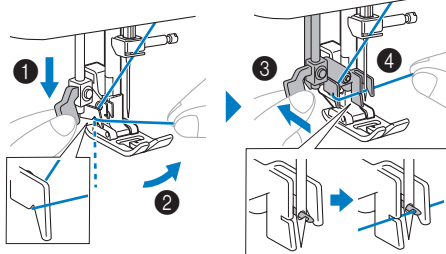
* Zaistite, aby háčik prechádzal okom ihly, a zachyťte ním niť.

<Typ B>

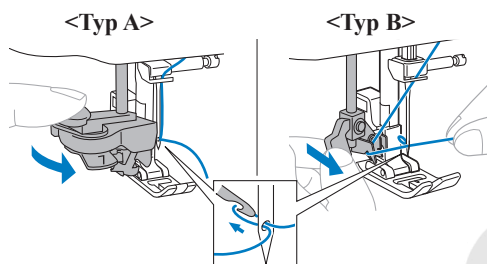
- a) Spustite páčku prítlačnej pätky dole.



b) Po úplnom sklopení páčky navliekača ihly (❶) zachyťte niť vodítkom (❷). otom tlačte páčku navliekača ihly dozadu, kým sa nezastaví (❸), a pretiahnite niť pred ihlou. Dbajte na to, aby sa niť nachádzala pod háčikom, ktorý prešiel okom ihly, a aby ju háčik zachytil. (❹).

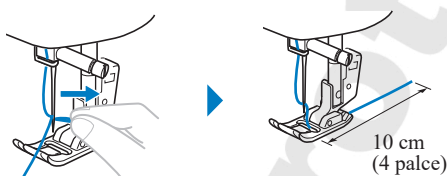


3 Vráťte páčku navliekača ihly pomaly dopredu a potom ju pomaly uvoľnite.

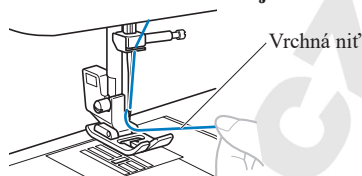


4 Zdvihnute páčku prítlačnej pätky.

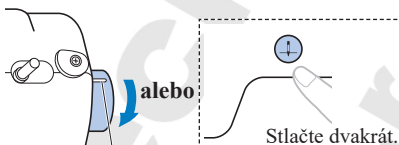
5 Zatiahnete za slučku nite a pretiahnete koniec nite dráhou znázornenou na obrázku nižšie.



4 Ľahko držte koniec vrchnej nite.



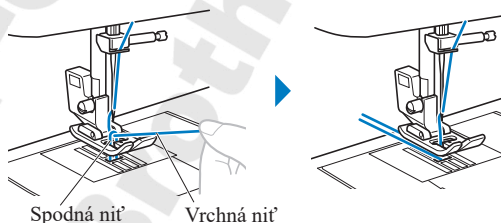
5 Zatiaľ čo držíte koniec vrchnej nite, spustením a následným zdvihnutím ihly vytiahnete spodnú niť nahor.



Otočte smerom k sebe o jednu celú otáčku, kým nebude táto značka ukazovať k najvyššej polohe.

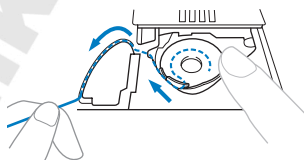
6 Zatiahnutím za vrchnú niť vytiahnete spodnú niť nahor.

Ďalej povytiahnite asi 10 cm (4 palce) oboch nití pod prítlačnú pätku smerom dozadu.



■ Pri modeloch vybavených rýchlo nastaviteľnou cievkou ★

Šiť môžete začať bez vyťahovania spodnej nite nahor. (strana 9)



💡 Poznámka

- Keď šijete zámiky alebo zakončujete nite na začiatku šitia, vytiahnite spodnú niť smerom nahor.

Vytiahnutie spodnej nite hore

- 1 Navlečenie nite do stroja s vrchnou niťou a navlečenie ihly vid'. „Zavedenie vrchnej nite“ (strana 9).
- 2 Podľa krokov 11 až 13 z kapitoly „Navíjanie/ Inštalácia cievky“ (strana 7) osadíte cievku a vložte ju do puzdra cievky spodnej nite.
- 3 Niť pretiahnete pozdĺž štrbiny v smere šípky a ponechajte ju tam bez odstránutia.



Kombinácia látky/nite/ihly

- **Ihly, ktoré je možné používať na tomto stroji:** Ihly pre domáce šijacie stroje (veľkosť 65/9 až 100/16)
* Čím väčšie číslo, tým väčšia ihla. S tým, ako sa čísla zmenšujú, sú ihly jemnejšie.
- **Nite, ktoré je možné používať na tomto stroji:** jemnosť 30 až 90
* Nikdy nepoužívajte niť jemnosti 20 alebo nižšiu. Môže to spôsobiť poruchu stroja.
* Čím menšie číslo, tým je niť ťažšia. S tým, ako sa čísla zväčšujú, sú nite jemnejšie.
- **Ihla a niť, ktoré majú byť použité v stroji, závisia od typu a hrúbky látky. Pri výbere nite a ihly vhodné pre látku, ktorú chcete šiť, postupujte podľa informácií v nasledujúcej tabuľke.**
 - Kombinácie uvedené v tabuľke poskytujú všeobecné vodítko. Rozhodne vyšite skúšobné stehy na skutočnom počte vrstiev a typu látky, ktorá bude použitá v úlohe.
 - Ihly stroje sú spotrebným tovarom. Odporúčame ihly pravidelne vymieňať kvôli bezpečnosti a na dosiahnutie najlepších výsledkov. Podrobnosti o výmene ihly nájdete v časti „Kontrola ihly“ (strana 13).
- **V zásade používajte jemné ihly a nite pre ľahké látky a väčšie ihly a ťažšie nite pre ťažké látky.**
- **Zvoľte steh vhodný pre danú látku a potom upravte dĺžku stehu. Keď šijete ľahké látky, zvoľte jemnejšiu (kratšiu) dĺžku stehu. Keď šijete ťažké látky, zvoľte hrubšiu (dlhšiu) dĺžku stehu. (strana 15)**
Pri šití strečových látok viď „Sprievodca šitím“ (<http://s.brother/cmkag/>).

Typ látky/aplikácie		Niť		Veľkosť ihly	Dĺžka stehu mm (palce)
		Typ	Hmotnosť		
Látky s nízkou hmotnosťou	Batist, žoržať, látka podobná mušelinu, organtín, krep, šifón, voál, gázová tkanina, tyl, podšívka atď.	Polyesterová niť	60 - 90	65/9–75/11	Jemné stehy 1,8 - 2,5 (1/16 - 3/32)
		Bavlnená niť, hodvábná niť	50–80		
Látky so strednou hmotnosťou	Klot, taft, gabardén, flanel, záhybková tkanina, dvojité gázovina, plátno, froté, vaflová tkanina, damask, popelín, bavlnený keper, satén, prešívaná bavlna atď.	Polyesterová niť	60 - 90	75/11–90/14	Pravidelné stehy 2,0 - 3,0 (1/16 - 1/8)
		Bavlnená niť, hodvábná niť	50–60		
Látky s vysokou hmotnosťou	Džínsovina (12 uncí alebo viac), plachtovina atď.	Polyesterová niť, bavlnená niť	30	100/16	Hrubé stehy 2,5 - 4,0 (3/32 - 3/16)
	Džínsovina (12 uncí alebo viac), plachtovina, tvíd, menčester, zamat, vlnená látka, látka pokrytá vinylom atď.	Polyesterová niť	60	90/14–100/16	
		Bavlnená niť, hodvábná niť	30–50		
Strečová látka (pleteniny atď.)	Džersej, osnovná pletenina, látka na tričká, rúno, interlok atď.	Polyesterová niť, Bavlnená niť, hodvábná niť	50	Ihla s guľovým hrotom 75/11–90/14	Nastavenie vhodné pre hrúbku látky
Na obšívanie		Polyesterová niť, bavlnená niť	30	90/14–100/16	Nastavenie vhodné pre hrúbku látky
			50 - 60	75/11–90/14	

■ Transparentná nylonová niť

Použite ihlu na horné stehy pre domáci šijací stroj bez ohľadu na látku alebo niť.

■ Šitie vzorov dekoratívnych stehu (ihly a nite) ★

Pri šití ľahkých, stredne ťažkých a strečových látok používajte ihlu s guľovým hrotom (zlaté farby) 90/14. Pri šití ťažkých látok používajte ihlu domáceho šijacieho stroja o veľkosti 90/14. Ďalej je potrebné použiť nite č. 50 až č. 60.

⚠ UPOZORNENIE

- Príslušné kombinácie látky, nite a ihly sú zobrazené vyššie. Pokiaľ nie je správna kombinácia látky, nite a ihly, hlavne pri šití ťažkých látok (ako je napríklad džínsovina) tenkými ihlami (ako sú 65/9 až 75/11), sa môže ihla ohnúť alebo zlomiť. Navyše môžu byť stehy nerovnaké alebo zvrátené, alebo môžu byť preskočené.

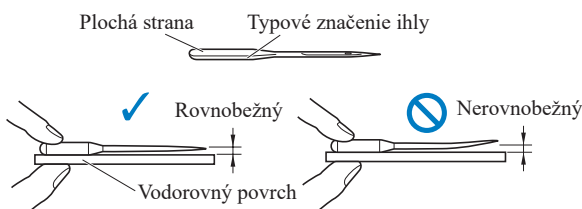
Ihla

⚠ UPOZORNENIE

- Používajte odporúčané ihly pre domáce šijacie stroje.
- Nikdy nepoužívajte ohnuté ihly. Ohnuté ihly sa môžu ľahko zlomiť a spôsobiť úraz.

Kontrola ihly

Pred použitím ihly umiestnite plochú stranu ihly na vodorovný povrch a skontrolujte, či je úsek medzi ihlou a vodorovným povrchom rovnobežný.



💡 Poznámka

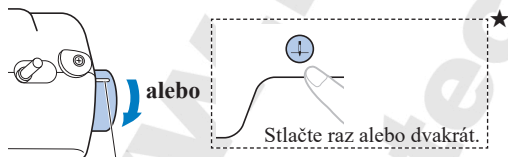
- Ihly stroja sú spotrebným tovarom. Ihlu vymeňte v podobných prípadoch, ako sú tie popísané nižšie.
 - Ak sa pri prenikaní ihly do látky ozýva neobvyklý zvuk. (Špička ihly sa mohla zlomiť alebo otupiť.)
 - Ak sa vynechávajú stehy. (Ihla sa mohla ohnúť.)
 - Všeobecne po dokončení jednej práce, napríklad jedného kusu oblečenia.

Výmena ihly

⚠ UPOZORNENIE

- Pred výmenou ihly nezabudnite vypnúť stroj, inak môže dôjsť k zraneniu, ak by ste náhodne zošliapli nožný pedál (alebo stlačili ⬆ (tlačidlo „Štart/Stop“) ★ a stroj začal šiť.

1 Zdvihnite ihlu do jej najvyššej polohy.



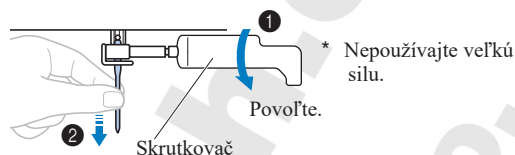
Otočte smerom k sebe tak, aby táto značka ukazovala k najvyššej polohe.

2 Demontujte prítlačnú pätku. (strana 14)

3 Vypnite stroj.

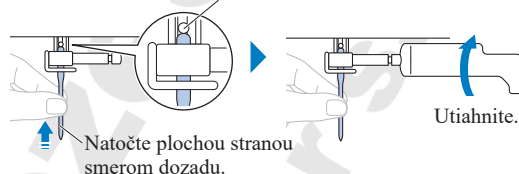
4 Pred výmenou ihly zakryte otvor na stehové doske látkou či papierom, aby ihla nespadla dovnútra stroja.

5 Vyberte ihlu.



6 Nasad'te inú ihlu.

Zasuňte tak hlboko, až sa ihla dotkne tejto časti.



7 Namontujte prítlačnú pätku. (strana 15)

⚠ UPOZORNENIE

- Dbajte na to, aby ste ihlu osadili tak, ako je popísané vyššie. V opačnom prípade sa môže ihla zlomiť alebo môže dôjsť k poškodeniu.

Šitie s dvojihlou

Šiť môžete tiež s dvojihlou a dvoma vrchnými niťami. Pri šití dekoratívnych stehov môžete použiť nite rovnakej farby alebo dvoch rôznych farieb.

Podrobnosti o stehoch, ktoré možno šiť pomocou dvojihly, nájdete v časti „Tabuľka stehov“ (<http://s.brother/cmka9>).

* Dvojihla a tŕň cievky navyše sa u niektorých modelov predávajú samostatne.

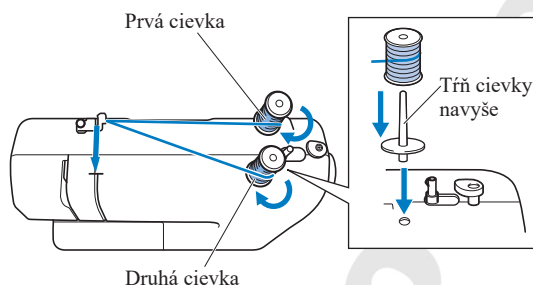
⚠ UPOZORNENIE

- Použite dvojihlu, ktorá bola vyrobená pre tento stroj (kód súčasti: X59296-121).
- Nešite ohnutými ihlami. Ihla by sa mohla zlomiť a zraniť vás.
- Na navlečenie dvojihly nie je možné použiť navliekač ihly. Namiesto toho navlečte dvojihlu ručne, spredu dozadu. Použitím navliekača ihly by ste mohli stroj poškodiť.

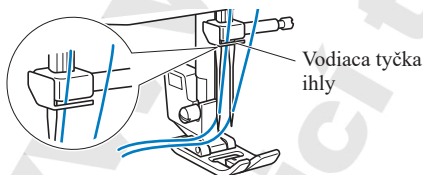
!UPOZORNENIE

- Pri použití dvojihly nezabudnite zvoliť vhodný steh, inak môže dôjsť k zlomeniu ihly alebo poškodeniu stroja.
- Vyberte steh o šírke najviac 5,0 mm (3/16 palca), inak by sa mohla ihla zlomiť alebo by mohlo dôjsť k poškodeniu stroja.
- Po úprave šírky stehu pomaly otáčajte ovládacím kolesom smerom k sebe (proti smeru hodinových ručičiek) a kontrolujte, že sa ihla nedotýka prítlačnej pätky. Ak ihla narazí do prítlačnej pätky, môže sa ohnúť alebo zlomiť.
- Pri použití dvojihly nezabudnite nasadiť pätku cik-cak „J“, inak môže dôjsť k zlomeniu ihly alebo poškodeniu stroja.
- Pri zmene smeru šitia nezabudnite ihlu pred otočením látky zdvihnúť. Ak látku otočíte, zatiaľ čo je ihla spustená dole, môže sa ihla ohnúť alebo zlomiť.

- 1 Upevnite pätku cik-cak „J“.
- 2 Dvojihlu nasadte rovnakým spôsobom ako jednu ihlu. (strana 13)
- 3 Trň cievky navyše vložte do otvoru v hornej časti stroja a potom na trň nasadte druhú cievku s niťou.



- 4 Do ľavej ihly navlečte niť z prvej cievky rovnakým spôsobom ako pri normálnom navliekaní nite do stroja (s jednou ihlou). (strana 9)
 - * Dávajte pozor, aby ste niť prevliekli za vodiacu tyčku ihly.
- 5 Do pravej ihly navlečte niť z druhej cievky rovnakým spôsobom ako pri normálnom navliekaní nite do stroja (s jednou ihlou). (strana 9)
 - * Dávajte pozor, aby ste niť do pravej ihly navliekli spredu dozadu.



- 6 Prepnite stroj do režimu dvojihly. (strana 7)

- 7 Vyberte steh a začnite šiť.

* Ak vyberiete steh nevhodný pre dvojihlu, zobrazí sa chybové hlásenie. Vyberte vhodný steh.

! Poznámka

- Na navlečenie dvojihly nie je možné použiť navliekač ihly. Namiesto toho navlečte dvojihlu ručne, spredu dozadu. Použitím navliekača ihly by ste mohli stroj poškodiť. ★

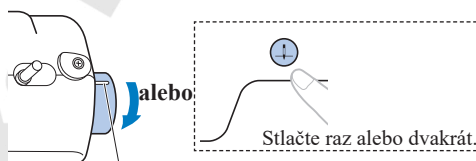
Výmena prítlačnej pätky

!UPOZORNENIE

- Pred výmenou prítlačnej pätky nezabudnite vypnúť stroj, inak môže dôjsť k zraneniu, ak by ste náhodne zošliapli nožný pedál (alebo stlačili ⬆ (tlačidlo „Start/Stop“) ★ a stroj začal šiť.
- Pre vami vybraný vzor stehu vždy používajte správnu prítlačnú pätku. Ak použijete nevhodnú prítlačnú pätku, môže do nej naraziť ihla a ohnúť sa alebo zlomiť a môže spôsobiť zranenie.
- Používajte prítlačné pätky, ktoré boli navrhnuté na použitie na tomto stroji.

Výmena prítlačnej pätky

- 1 Zdvihnite ihlu do jej najvyššej polohy.



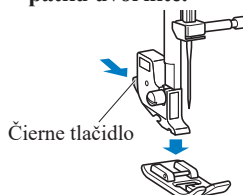
Otočte smerom k sebe tak, aby táto značka ukazovala k najvyššej polohe.

- 2 Vypnite stroj a potom zdvihnite páčku prítlačnej pätky.

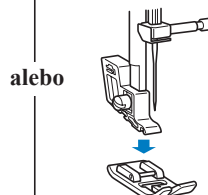
- 3 Demontujte prítlačnú pätku.

* V závislosti od typu vášho stroja sa riadte niektorým z uvedených postupov.

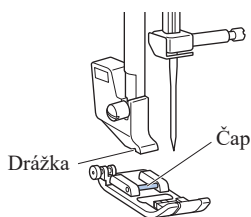
Stlačením čierneho tlačidla prítlačnú pätku uvoľníte.



Zatiahnete za prítlačnú pätku zvisle dole.



- 4 Umiestnite novú pätku tak, aby boli drážka a čap zarovnané.



Poznámka

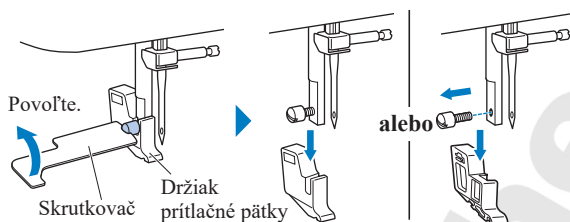
- Na displej LCD displeji sa objaví prítlačná pätká, ktorú je potrebné s príslušným stehom použiť.

- 5 Pomaly spúšťajte páčku prítlačnej pätky tak, aby čap prítlačnej pätky zapadol do drážky.

Vybratie držiaka prítlačnej pätky

Držiak prítlačnej pätky odoberte pri osadení prítlačnej pätky, ktorá nepoužíva držiak prítlačnej pätky, ako je napríklad kráčajúca* a quiltovacia pätká*.

* : Pri niektorých modeloch sa predáva samostatne.



Poznámka

- Na jeho pripevnenie držte držiak prítlačnej pätky na mieste a utiahnite skrutku.

Základy šitia

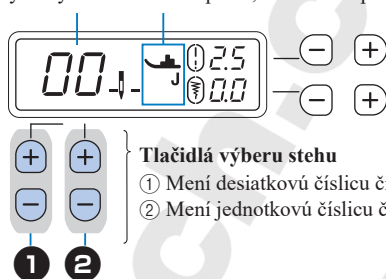
! UPOZORNENIE

- Keď je stroj v činnosti, venujte veľkú pozornosť polohe ihly. Ďalej nesiahajte do priestoru všetkých pohybujúcich sa súčastí, ako je ihla a ovládacie koleso, inak môže dôjsť ku zraneniu.
- Pri šití netlačte alebo netlačte látku príliš silne, inak môže dôjsť k zraneniu alebo sa môže ihla zlomiť.
- Nikdy nepoužívajte ohnuté ihly. Ohnuté ihly sa môžu ľahko zlomiť a spôsobiť úraz.
- Uistite sa, že ihla nenaráža do zdrhovacích kolíkov, inak môže dôjsť k ohnutiu alebo zlomeniu ihly.

Výber stehu

Stlačením tlačidiel pre výber stehu zmeníte číslo stehu.

Výbraný steh Prítlačná pätká, ktorú treba použiť

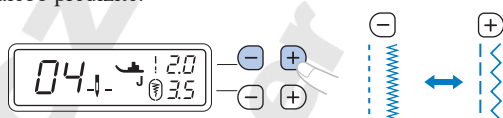


Tlačidlá výberu stehu

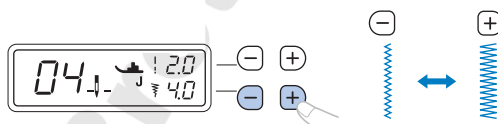
- Mení desiatkovú číslicu čísla stehu.
- Mení jednotkovú číslicu čísla stehu.

Nastavenie dĺžky a šírky stehu

- Stlačením tlačidiel dĺžky stehu + alebo - steh skráťte alebo predĺžite.



- Stlačením tlačidiel šírky stehu + alebo - steh zúžite alebo rozšírite.



Doplňkové informácie

- Ak je vybraný rovný steh alebo trojnásobný elastický steh, poloha ihly sa bude meniť sa zmenou šírky stehu. Zväčšenie šírky posunie ihlu doprava a zmenšenie šírky posunie ihlu doľava.

Poznámka

- Nastavená hodnota sa bude meniť, kým nedosiahne najväčšiu alebo najmenšiu možnú hodnotu.
- Okolo (!) alebo (F) pri zmene zo štandardného nastavenie zmizne.
- Pokiaľ sa napravo od (F) objaví „--“, nie je možné šírku stehu upraviť.

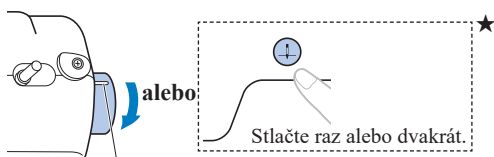
! UPOZORNENIE

- Po úprave šírky stehu pomaly otáčajte ovládacím kolesom smerom k sebe (proti smeru hodinových ručičiek) a kontrolujte, že sa ihla nedotýka prítlačnej pätky. Ak ihla narazí do prítlačnej pätky, môže sa ohnúť alebo zlomiť.
- Ak dochádza k zhlukovaniu stehov, zväčšite ich dĺžku. Ďalšie šitie so zhluknutými stehmi môže spôsobiť ohnutie alebo zlomenie ihly.

Začatie šitia

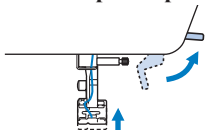
Než začnete šiť, látku nast'ahujte.

1 Zdvihnite ihlu do jej najvyššej polohy.

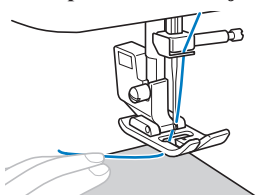


Otočte smerom k sebe tak, aby táto značka ukazovala k najvyššej polohe.

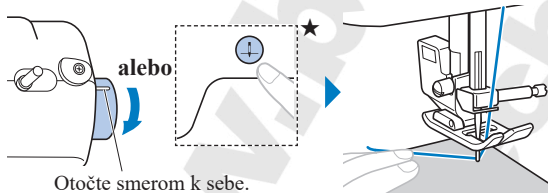
2 Zdvihnite páčku prítlačnej pätky.



3 Umiestnite látku pod prítlačnú pätku a potom ľavú rukou pridržiť látku aj koniec nite.

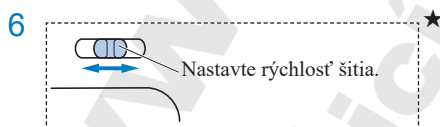


4 Spustite ihlu dole do počiatočného bodu šitia.



Otočte smerom k sebe.

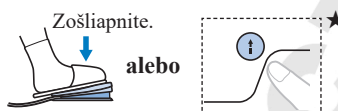
5 Spustite páčku prítlačnej pätky dole.



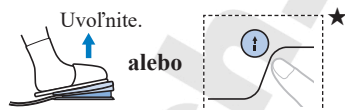
Nastavte rýchlosť šitia.

7 Začnite šiť.

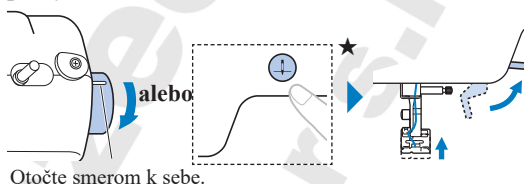
* Mierne ťahajte látku rukou.



8 Ukončíte šitie.



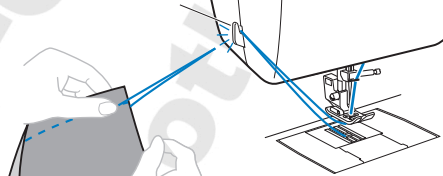
9 Zdvihnite ihlu a potom zdvihnite páčku prítlačnej pätky.



Otočte smerom k sebe.

10 Vytiahnite látku a odstrihnite nite.

Odstrihávač nite



Šitie opačných/zosilňujúcich stehov

Opačné/zosilňujúce stehy sú obvykle potrebné na začiatku a konci šitia.

V prípade zosilňujúcich stehov sa vyšije 3 až 5 stehov na rovnakom mieste. V prípade opačných stehov stroj šije opačným smerom.

Keď držíte (P) (tlačidlo opačného/zosilňujúceho stehu) stlačené nepretržite, šijú sa v závislosti na zvolenom stehu opačné alebo zosilňujúce stehy.

Doplňkové informácie

- Keď je zvolený ktorýkoľvek zo vzorov opačného stehu, pri stlačení tlačidla (P) (tlačidlo opačného/zosilňujúceho stehu) stroj vyšije opačné stehy. Keď je zvolený ktorýkoľvek iný steh, pri stlačení tlačidla (P) (tlačidlo opačného/zosilňujúceho stehu) stroj vyšije zosilňujúce stehy.



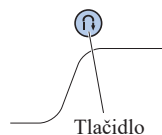
Vzor opačného stehu



Opačný steh



Zosilňujúci steh

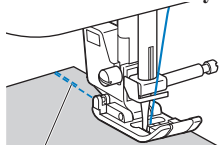


Tlačidlo opačného/zosilňujúceho stehu

Automatické šitie opačných/zosilňujúcich stehov

Pred šitím zapnite funkciu automatického opačného/zosilňujúceho stehovania a stroj na začiatku a na konci švu automaticky vytvorí zosilňujúce stehy (alebo opačné stehy, podľa zvoleného vzoru stehu).

- 1 Zapnite automatické šitie opačných/zosilňujúcich stehov. (strana 7)
- 2 Zvoľte steh.
- 3 Umiestnite látku do východiskovej polohy a začnite šiť.



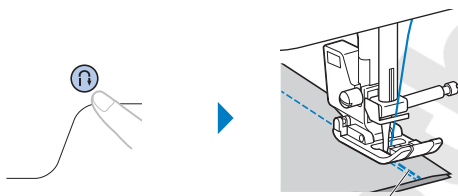
Opačné stehy (alebo zosilňujúce stehy)

☞ Stroj automaticky vyšije opačné stehy (alebo zosilňujúce stehy) a potom bude pokračovať v šití.

☞ Poznámka

- Šitie môžete v jeho priebehu pozastaviť alebo znovu spustiť stlačením tlačidla (tlačidlo „Štart/Stop“). ★

- 4 Akonáhle dosiahnete koniec švu, stlačte (tlačidlo opačného/zosilňujúceho stehu).



Opačné stehy (alebo zosilňujúce stehy)

☞ Stroj vyšije opačné stehy (alebo zosilňujúce stehy) a zastaví sa.

Napnutie nite

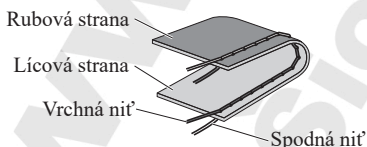
Napnutie nite ovplyvňuje kvalitu vašich stehov. Po zmene látky alebo nite si môže napnutie nite vyžadovať nastavenie.

☞ Poznámka

- Než začnete šiť, odporúčame vám vykonať skúšku na odstrižku látky.

■ Správne napnutie

- * Príliš veľké či príliš malé napnutie oslabí švy alebo spôsobí zvrátenie látky.

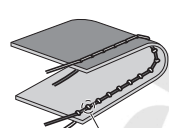


★: Iba u niektorých modelov.

■ Vrchná niť je príliš napnutá

☞ Poznámka

- Ak bola spodná niť nesprávne navlečená, môže byť vrchná niť príliš napnutá. V takom prípade viď „Navíjanie/Inštalácia cievky“ (strana 7) a znovu navlečte spodnú niť.



Slučky sa objavajú na lícovej strane látky.

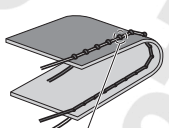


Riešenie
Znížte napnutie vrchnej nite.

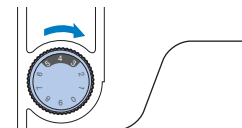
■ Vrchná niť je príliš uvoľnená

☞ Poznámka

- Ak bola vrchná niť nesprávne navlečená, môže byť málo napnutá. V takom prípade viď. kapitola „Zavedenie vrchnej nite“ (strana 9) a znovu navlečte vrchnú niť.



Slučky sa objavujú na rubovej strane látky.



Riešenie
Zvýšte napnutie vrchnej nite.

☞ Poznámka

- Pokiaľ nie je vrchná niť správne navlečená alebo nie je cievka správne nainštalovaná, nemusí byť možné nastaviť správne napnutie nite. Ak nemožno dosiahnuť správne napnutie nite, znovu vrchnú niť navlečte a správne nasadte cievku.

Úžitkové stehy

Môžete sa pozrieť do „Tabuľky stehov“ na adrese „<http://s.brother/cmkag/>“.

Overlockové stehy

Overlockové stehy používajte pozdĺž okrajov odstrihnuté látky, aby sa nestrapkali.

- 1 Pripevnite pätku overlockovou „G“.



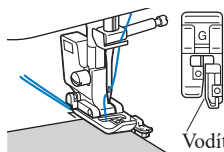
- 2 Zvoľte steh.

- * Stehy sa môžu líšiť v závislosti od modelu stroja. Overtte si výber stehu na telese stroja a potom vyberte číslo stehu.

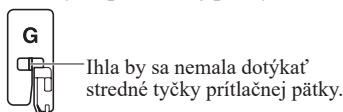
!UPOZORNENIE

- Pri použití pätky overlockovej „G“ je nutné zvoliť steh, ktorý je možné s touto pätkou používať. Ak budete šiť nesprávnym stehom, môže ihla naraziť do prítlačnej pätky, a tým môže dôjsť k ohnutiю ihly alebo poškodeniu pätky.

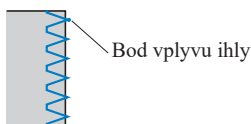
- 3 Látku položte tak, aby sa jej okraj dotýkal vodidla prítlačnej pätky, a potom stlačte páčku prítlačnej pätky dole.



- 4 Pootočte ovládacím kolesom smerom k sebe (proti smeru hodinových ručičiek). Uistite sa, že sa ihla nedotýka prítlačnej pätky.



- 5 Pri šití sa musí okraj látky dotýkať vodítkom prítlačnej pätky.



!UPOZORNENIE

- Po skončení šitia musíte za látku zatiahnuť smerom dozadu. Ak za látku zatiahnete do strany alebo dopredu, môže sa poškodiť čap prítlačnej pätky.
- Ak je niť namotaná na prítlačnej pätku, odstráňte namotanu niť a potom zdvihnite páčku prítlačnej pätky, aby ste mohli pätku sňať. Ak prítlačnú pätku zdvihnete, keď je na nej namotaná niť, môže sa päтка poškodiť.

- 6 Až budete hotoví, dokončíte šitie a potom zdvihnete prítlačnú pätku a ihlu, aby ste mohli pod pätkou látku pretiahnuť smerom k zadnej časti stroja.

Zakrytý obrubný steh

Dolný okraj sukne alebo nohavice zaistíte zakrytým obrubným stehom.

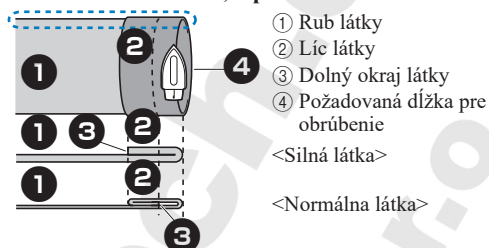
Doplnkové informácie

- Ak sú valcovité kusy príliš malé, takže ich nemožno nasunúť na rameno, alebo ak sú príliš krátke, nebude sa látka správne podávať, takže nemusí byť dosiahnuté požadované výsledky.

- 1 Sukňu alebo nohavice obráťte naruby.



- 2 Preložte spodný okraj látky na požadovanú dĺžku, ktorú chcete obrúbiť, a prežehlite ho.



<Pohľad na zo strany>

- 3 Krajčírskou kriedou označte látku asi 5 mm (3/16 palca) od okraja a potom ju nastehujte.



<Pohľad zo strany>

- 4 Látku založte dovnútra pozdĺž stehovania.



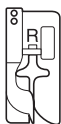
<Pohľad zo strany>

- 5 Založený okraj rozložte a látku položte rubom hore.



<Pohľad zo strany>

6 Pripojte pätku pre slepý steh „R“.



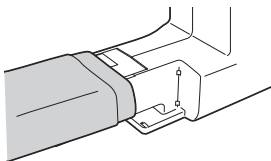
7 Zvoľte steh.



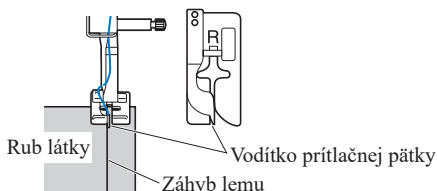
* Stehy sa môžu líšiť v závislosti od modelu stroja. Overte si výber stehu na telese stroja a potom vyberte číslo stehu.

8 Odmontujte plochý nástavec, aby ste mohli použiť voľné rameno.

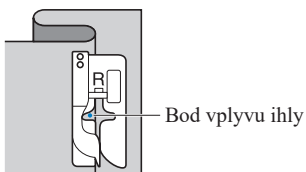
9 Vec, ktorú chcete šiť, navlečte na voľné rameno, uistite sa, že stroj látku správne podáva, a potom začnite šiť.



10 Látku položte tak, aby sa jej preložený lem dotýkal vodítka prítlačnej pätky, a potom stlačte páčku prítlačnej pätky dole.

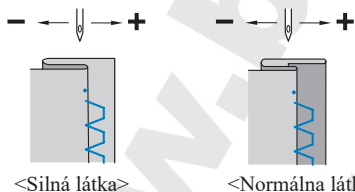


11 Šírku stehu nastavte tak, aby ihla zľahka zachytávala záhyb lemu. (strana 15)



Keď zmeníte bod dopadu ihly, zdvihnite ihlu a potom zmeníte šírku stehu.

* Pre jemné úpravy bodu dopadu ihly nastavte nastavenie šírky stehu.



Doplňkové informácie

- Zakrytým obrubným stehom nemožno šiť, ak ľavý bod dopadu ihly nezachytáva záhyb lemu. Ak ihla zachytáva príliš veľkú časť záhybu, nemožno preloženú látku rozložiť a šev na pravej strane látky bude veľmi veľký, takže výsledok nebude vyzerať dobre.

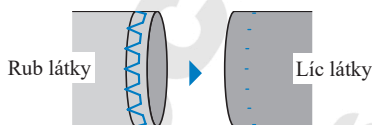
12 Pri šití sa musí záhyb lemu dotýkať vodidla prítlačnej pätky.

13 Keď budete hotoví, dokončíte šitie a potom zdvihnete prítlačnú pätku a ihlu, aby ste mohli pod pätkou látku pretiahnuť smerom k zadnej časti stroja.

Poznámka

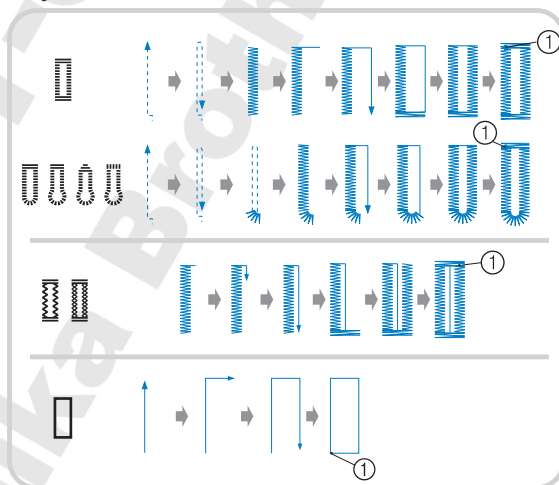
- Po skončení šitia musíte za látku zatiahnuť smerom dozadu. Ak za látku zatiahnete do strany alebo dopredu, môže sa poškodiť prítlačná pätky.

14 Vypárajte stehovanie a otočte látku lícom von.



Obšitie gombíkovej dierky

Maximálna dĺžka gombíkovej dierky je asi 28 mm (1-1/8 palca) (priemer + hrúbka gombíka). Gombíkové dierky sa šijú od prednej strany prítlačnej pätky k jej zadnej strane, ako je znázornené nižšie.

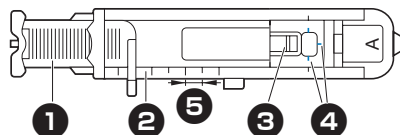


① Zosilňujúce stehy

* Stehy sa môžu líšiť v závislosti od modelu stroja. Skontrolujte zostavu stehov na telese stroja a potom vyberte číslo stehu.

Popis pätky na šitie dierek „A“, ktorá sa používa na vytváranie gombíkových dierek, je uvedený nižšie.

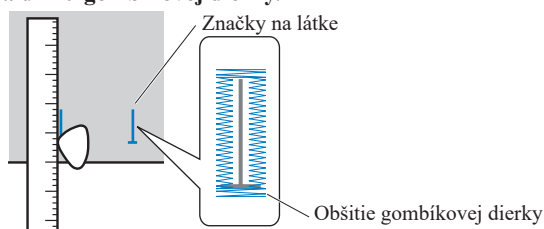
- Doštička vodiča gombíka
- Stupnica prítlačnej pätky
- Kolík prítlačnej pätky
- Značky na pätky pre šitie dierek
- 5 mm (3/16 palca)



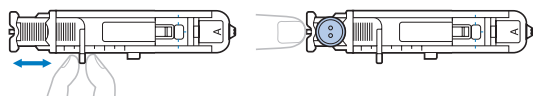
Poznámka

- Pred šitím gombíkových dierek skontrolujte dĺžku a šírku stehu tým, že si skúsate gombíkovú diрку obšit' na zvyšnom kúsku látky použitej na daný projekt.

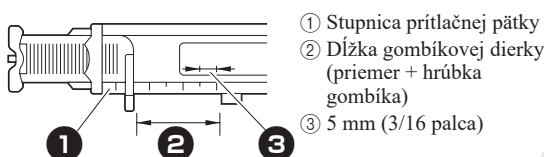
- 1** Krajčírskou kriedou vyznačte na látke polohu a dĺžku gombíkovej dierky.



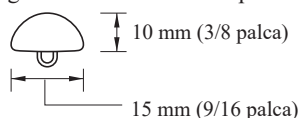
- 2** Vytiahnite doštičku vodiča gombíka na pätku na šitie dierok „A“ a vložte gombík, ktorý bude prechádzať danou gombíkovou dierkou.



- * Ak sa gombík do doštičky vodiča nezmesť**
Sčítajte priemer a hrúbku gombíka a potom nastavte doštičku vodiča gombíka na vypočítanú dĺžku.



Priklad: Pre gombík s priemerom 15 mm (9/16 palca) a hrúbke 10 mm (3/8 palca) je nutné doštičku vodiča gombíka nastaviť na stupnici na 25 mm (1 palec).



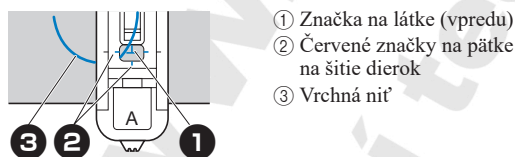
☞ Veľkosť gombíkovej dierky je nastavená.

- 3** Pripevnite pätku na šitie dierok „A“. Pred pripevnením pätky na šitie dierok „A“ pretiahnite vrchnú niť otvorom pod prítlačnou pätkou.

- 4** Zvoľte steh.

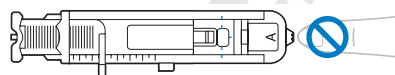
* Stehy sa môžu líšiť v závislosti od modelu stroja. Overtvorte si výber stehu na telese stroja a potom vyberte číslo stehu.

- 5** Látku položte tak, aby bola značka predného konca gombíkovej dierky zarovnaná s červenými značkami na pätku pre šitie dierok, a potom stlačte páčku prítlačnej pätky dole.

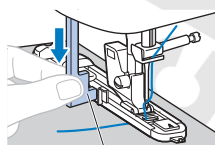


Poznámka

- Pri spúšťaní prítlačnej pätky dole netlačte na jej prednú stranu, inak nebude zosilňujúci rovný steh vyšitý v správnej veľkosti.

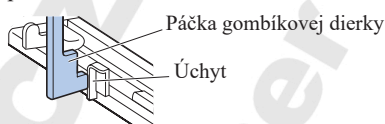


- 6** Páčku gombíkovej dierky stiahnite čo najviac dole.

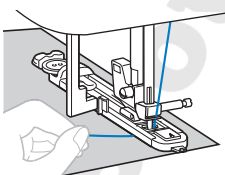


Páčka gombíkovej dierky

Páčka gombíkovej dierky sa nachádza za úchytom na pätku na šitie dierok.



- 7** Jemne držte koniec hornej nite v ľavej ruke a potom začnite šiť.



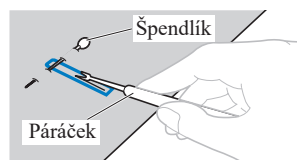
☞ Po dokončení šitia stroj automaticky vytvorí zosilňujúci stehy a potom sa zastaví.

- 8** Zdvihnute ihlu a prítlačnú pätku, potom vytiahnite látku a nakoniec odstrihnete nite.

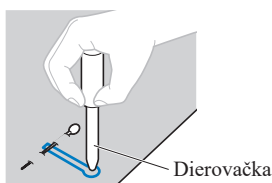
- 9** Páčku gombíkovej dierky zdvihnite do pôvodnej polohy.

- 10** Zapichnete špendlík pozdĺž vnútornej strany jedného zosilňujúceho rovného stehu na konci obšitia gombíkovej dierky, aby sa obšitie neprerazalo.

- 11** Paráčíkom prerežte v látke gombíkovú dierku smerom k špendlíku.



U gombíkových dierok v tvare kľúčovej dierky urobte dierovačom otvor na okrúhlom konci gombíkovej dierky a potom paráčíkom dierku prerežte.



- * Pri použití dierovača dajte pred vyrazením otvoru pod látku hrubý papier alebo inú ochrannú vrstvu.

! UPOZORNENIE

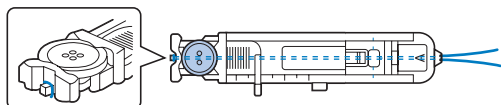
- Pri prerezávaní gombíkovej dierky špárakom nedávajte ruky v smere rezu, pretože by ste sa mohli zraniť, ak by vám páraček pošmykol.
- Páraček nepoužívajte žiadnym iným spôsobom, než ku ktorému je určený.

■ Obšívanie gombíkových dierok na strečových látkach ★

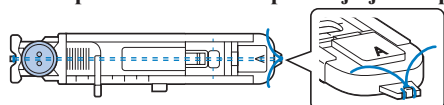
(K dispozícii pri modeloch s najmenej 35 stehmi.)

Pri obšívaní gombíkových dierok na strečových látkach používajte opradenú niť.

- 1 Opradenú niť zaháknite za časť pätky na šitie dierok „A“ znázornenú na obrázku.



- 2 Niť zapadne do drážok a potom ju jemne priviažte.



- 3 Pripevnite pätku na šitie dierok „A“.

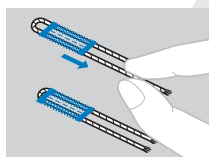
- 4 Zvoľte steh.

* Stehy sa môžu líšiť v závislosti od modelu stroja. Overte si výber stehu na telese stroja a potom vyberte číslo stehu.

- 5 Nastavte šírku stehu podľa hrúbky opradené nite.

- 6 Dajte páčku prítlačnej pätky a páčku gombíkovej dierky dole a začnite šiť.

- 7 Po dokončení šitia jemne zatiahnite za opradenú niť, aby ste odstránili prípadné prevesenie.



- 8 Ručnou šijacou ihlou vytiahnite opradenú niť na rubu látky a potom ju zaviažte.

Našívanie gombíkov ★

(pri modeloch vybavených pätkou na našívanie gombíkov „M“)

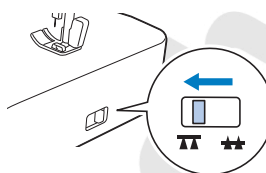
Strojom je možné tiež našívať gombíky. Môžete prišívvať gombíky s dvoma alebo štyrmi otvormi.

- 1 Zmerajte vzdialenosť medzi otvormi v gombíku, ktorý chcete prišívť.



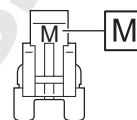
- 2 Zdvihnute páčku prítlačnej pätky.

- 3 Presuňte spínač polohy podávacích zúbkov, ktorý sa nachádza na zadnej časti základne stroja, do polohy **TT**.



Podávacie zúbky klesnú dole.

- 4 Pripevnite pätku na našívanie gombíkov „M“.

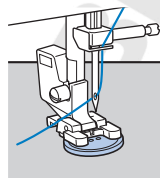


- 5 Zvoľte steh.

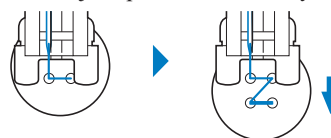
* Overte si číslo stehu na telese stroja a dotýčný steh na stroji nastavte.

- 6 Nastavte šírku stehu tak, aby bola rovnaká ako vzdialenosť medzi otvormi v gombíku.

- 7 Gombík položte na miesto, kde bude prišitý, a dajte páčku prítlačnej pätky dole.

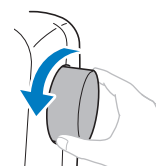


- Pri našívaní gombíkov so štyrmi otvormi najprv šite dva otvory najbližšie k vám. Potom gombík posuňte, aby ihla prechádzala dvoma otvormi smerom k zadnej časti stroja, a potom šite rovnakým spôsobom.



- 8 Pootočte ovládacím kolesom smerom k sebe (proti smeru hodinových ručičiek) a uistite sa, že ihla správne prechádza dvoma otvormi gombíka.

Ak sa zdá, že ihla narazí do gombíka, premerajte vzdialenosť medzi otvormi v gombíku. Nastavte šírku stehu podľa vzdialenosti medzi otvormi v gombíku.

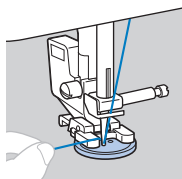


! UPOZORNENIE

- Pri šití sa ihla nesmie dotýkať gombíka, inak sa môže ohnúť alebo zlomiť.

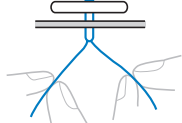
9 Vyšite asi 10 stehov pomalou rýchlosťou.

Nastavte ovládač rýchlosti šitia doľava (aby stroj šil pomaly).



10 Nožnicami odstrihnite hornú a spodnú niť na začiatku švu.

Hornú niť na konci švu pretiahnite na rub látky a potom ju zviažte so spodnou niťou.

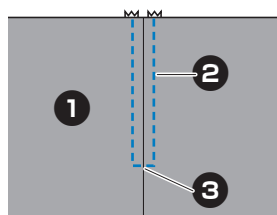


11 Po prišití gombíka presuňte spínač polohy podávacích zúbkov do polohy a pootočením ovládacieho kola zdvihnite podávacie zúbky.

Všitie zipsu

■ Všitie bežného zipsu

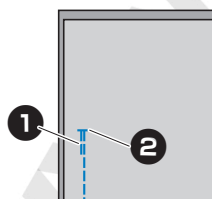
Šev sa šije na oboch dieloch látky priložených tesne k sebe.



- 1 Líc látky
- 2 Šev
- 3 Koniec rázporku pre zips

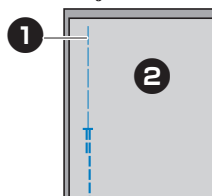
1 Upevnite pätku cik-cak „J“.

2 Šite rovným stehom až k rázporku na zips. Zatiaľ čo sú diely látky priložené lícom k sebe, po dosiahnutí rozparku pre zips začnite šiť opačným stehom.



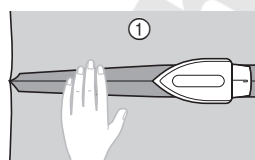
- 1 Opačné stehy
- 2 Koniec rázporku pre zips

3 Nastehujte látku od rázporku až po okraj látky.



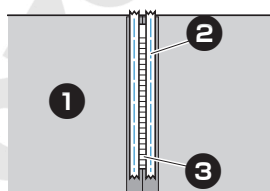
- 1 Zdrhovacie stehovanie (Basting)
- 2 Rub látky (Back of fabric)

4 Rozparok rozžehlíte z rubu látky.



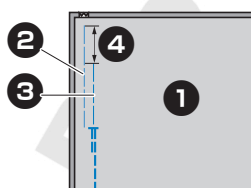
- 1 Rub látky (Back of fabric)

5 Vyrovnajte šev so stredom zipsu a potom zips pristehujte do rázporku.



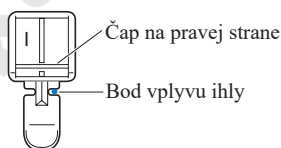
- 1 Rub látky (Back of fabric)
- 2 Zdrhovacie stehovanie (Basting)
- 3 Zip

6 Vypárajte asi 5 cm (2 palce) od konca stehovania na vonkajšej strane.



- 1 Rub látky (Back of fabric)
- 2 Nastehovanie zipsu (Zipper basting)
- 3 Vonkajšie nast'ahovanie (Outside pressing)
- 4 5 cm (2 palce) (5 cm (2 inches))

7 Držiak prítlačnej pätky pripevnite k pravému čapu zipsovej pätky „I“.



Čap na pravej strane (Pull on the right side)

Bod vplyvu ihly (Needle point)

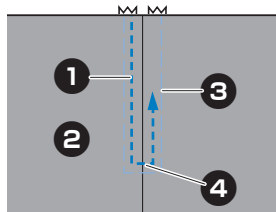
8 Vyberte rovný steh (uprostred (vycentrovaná) poloha ihly).

* Overte si číslo stehu na telese stroja a dotýčný steh na stroji nastavte.

! UPOZORNENIE

- Pri použití pätky zipsovej „I“ musíte zvoliť rovný steh (uprostred (vycentrovaná) poloha ihly) a pomalým otáčaním ovládacieho kola smerom k sebe (proti smeru hodinových ručičiek) sa uistíte, že sa ihla nedotýka prítlačnej pätky. Ak zvolíte iný steh alebo ak ihla narazí do prítlačnej pätky, môže sa ohnúť alebo zlomiť.

9 Obšitie horným stehom okolo zipsu.



- ① Šev
- ② Líc látky
- ③ Stehovanie
- ④ Koniec rázporku pre zips

! UPOZORNENIE

- Pri šití sa ihla nesmie dotýkať zipsu, inak sa môže ohnúť alebo zlomiť.

Doplňkové informácie

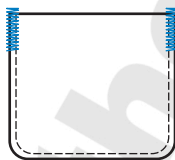
- Ak sa prítlačná pätká dostane do kontaktu s jazdcem zipsu, nechajte ihlu dole (v látke) a zdvihnite prítlačnú pätku. Posuňte jazdec tak, aby sa nedotýkal prítlačnej pätky, dajte pätku dole a pokračujte v šití.

10 Vypárajte stehovanie.

Zosilňujúce rovné stehy

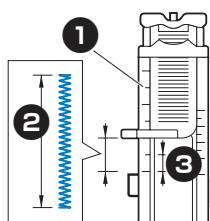
(K dispozícii pri modeloch s najmenej 20 stehmi.)

Zosilňujúce rovné stehy sa používajú na zosilnenie v namáhaných miestach, ako sú rohy a otvory vreciek. Nižšie je pre príklad popísaný postup šitia zosilňujúcich stehov v rohoch vrecka.



1 Určite dĺžku zosilňujúceho stehovania.

Doštičku vodiča gombíka na pätku na šitie dierok „A“ nastavte na dĺžku zosilňujúceho rovného stehu. (Vzdialenosť medzi značkami stupnice na prítlačnej pätku je 5 mm (3/16 palca).)



- ① Stupnica prítlačnej pätky
- ② Dĺžka zosilňujúceho stehovania
- ③ 5 mm (3/16 palca)

- Je možné šiť zosilňujúce rovné stehy s maximálnou dĺžkou asi 28 mm (1-1/8 palca).

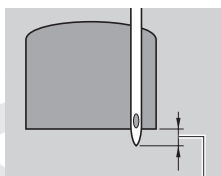
2 Pripevnite pätku na šitie dierok „A“.

Pred pripevnením pätky na šitie dierok „A“ pretiahnite vrchnú niť otvorom pod prítlačnou pätkou.

3 Zvoľte steh

- * Overtvorte si číslo stehu na telese stroja a dotyčný steh na stroji nastavte.

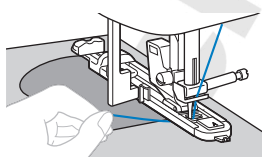
4 Látku položte tak, aby otvor vrecká smeroval k vám a potom posuňte páčku prítlačnej pätky dole, aby sa ihla spustila 2 mm (1/16 palca) pred otvor vrecká.



2 mm (1/16 palca)

5 Páčku gombíkovej dierky stiahnite čo najviac dole.

6 Jemne držte koniec hornej nite v ľavej ruke a potom začnite šiť.



7 Po skončení šitia zdvihnite páčku prítlačnej pätky, odstráňte látku a potom odstrihnite nite.

8 Páčku gombíkovej dierky zdvihnite do pôvodnej polohy.

Nastavovanie

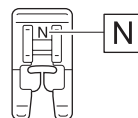
(K dispozícii pri modeloch s najmenej 25 stehmi.)

Váš vzor stehu sa niekedy nemusí podariť, a to v závislosti na type a hrúbke látky, použitom podkladovom materiáli, rýchlosti šitia atď. Ak šitie nedopadne dobre, vyšite skúšobné stehy za použitia rovnakých podmienok ako pri skutočnom šití a upravte nastavenie vzoru stehu, ako je vysvetlené nižšie.

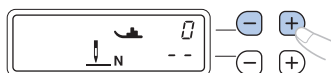
Pokiaľ sa vzor stehu nevydarí ani po prevedení nižšie popísaných úprav nastavenia vzoru stehu, vykonávajte úpravy pri každom vzore stehu zvlášť.

1 Na displeji otvorte zobrazenie nastavenia stehu. (strana 7)

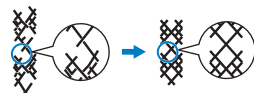
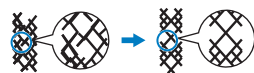
2 Pripevnite pätku na monogramy „N“.



3 Nastavte stehy pomocou tlačidiel dĺžky stehu.



- Pokiaľ dochádza ku zhlukovaniu stehov vo vzoru: Niekoľkokrát za sebou stlačte tlačidlo „+“.
- Pokiaľ dochádza ku zhlukovaniu stehov vo vzoru: Niekoľkokrát za sebou stlačte tlačidlo „-“.



4 Znovu začnite šiť vzor stehu.

- * Pokiaľ vzor stehu stále nevyzerá dobre, robte úpravy opakovane, kým vzor stehu nevyjde správne.

Doplnkové informácie

- Túto úpravu je možné použiť u  (prešívacieho bodkovacieho stehu), dekoratívnych stehov, saténových stehov a krížových stehov. Podrobnosti o vzoroch stehov uložených do stroja nájdete v časti „Tabuľka stehov“ (<http://s.brother/cmkg/>).

Informácie o Brother support webe (stiahnutie návodov)

Na Brother support webe nájdete množstvo informácií o výrobku, napríklad užitočné rady na šitie, správne používanie voliteľného príslušenstva a tiež podrobnosti o vzoroch stehov.

Navštívte nás prosím na adrese <http://s.brother/cmkg>. Môžete si odtiaľto stiahnuť „Sprivodca šitím“ a „Tabuľku stehov“.

Z webu si môžete taktiež stiahnuť túto užívateľskú príručku.

Starostlivosť a údržba

Obmedzenie mazania olejom

Aby nedošlo k poškodeniu tohto stroja, nesmie byť olejovaný užívateľom.

Tento stroj bol vyrobený s dostatočným množstvom oleja pre zaistenie správnej činnosti a pravidelné mazanie je preto zbytočné.

Ak sa vyskytnú problémy, napríklad ťažké otáčanie ovládacím kolesom alebo neobvyklý hluk, okamžite prestaňte stroj používať a obráťte sa na autorizovaného predajcu Brother alebo najbližšie autorizované servisné stredisko Brother.

Opatrenia pri skladovaní stroja

Neskladujte stroj v žiadnom z ďalej popísaných miest, inak môže dôjsť k jeho poškodeniu, napríklad ku korózii spôsobenej kondenzáciou.

- Vystaveným veľmi vysokým či nízkym teplotám
- Vystaveným veľkým teplotným zmenám
- Vystaveným veľkej vlhkosti alebo pare
- V blízkosti ohňa, kúrenia alebo klimatizácie
- Vo vonkajšom prostredí alebo vystavený priamemu slnečnému svitu
- Vystaveným veľmi prašnému alebo olejovému prostrediu

Poznámka

- Aby bola predĺžená životnosť stroja, pravidelne ho zapínajte a používajte. Skladovanie stroja dlhú dobu bez jeho používania môže znížiť jeho účinnosť.

Čistenie povrchu šijacieho stroja

UPOZORNENIE

- Pred čistením stroja odpojte napájací kábel. V opačnom prípade môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom alebo k iným zraneniam.

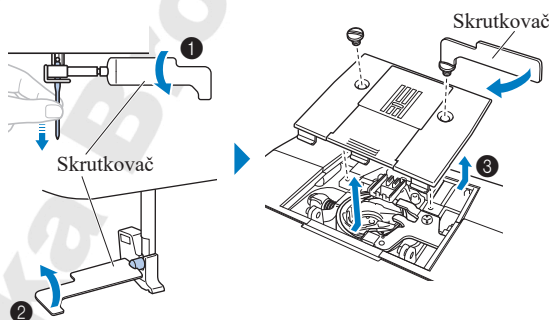
Čistenie dráhy puzdra cievky

Výkonnosť šitia utrpí, pokiaľ sa v puzdre cievky spodnej nite bude usadzovať prach.

UPOZORNENIE

- Pred čistením nezabudnite vždy stroj odpojiť zo siete. V opačnom prípade môžete utrpieť úraz elektrickým prúdom alebo zranenie.

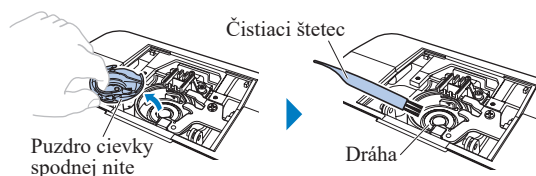
- Vypnite stroj a odpojte napájací kábel.
- Zdvihnite ihlu a odoberte prítlačnú pätku.
- Vyberte ihlu (1) a držiak prítlačnej pätky (2). Potom povoľte obe skrutky (3) a odoberte stehový dosku.



Poznámka

- Buďte opatrní, nech neupustíte vyskrutkované skrutky do stroja.

- Vyberte puzdro cievky spodnej nite a vymeťte všetok prach z dráhy puzdra cievky a jej okolia.

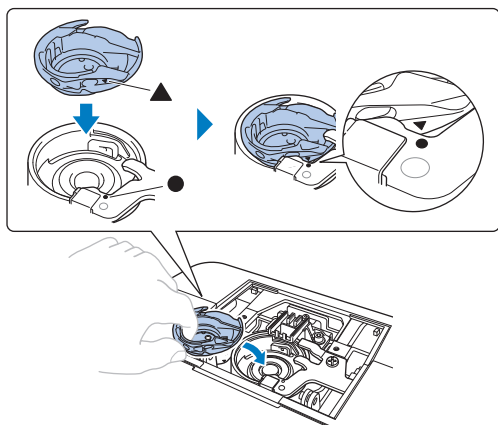


- * Na puzdro cievky spodnej nite nenášajte olej.

Poznámka

- Neodporúča sa použiť stlačený vzduch z bombičky.

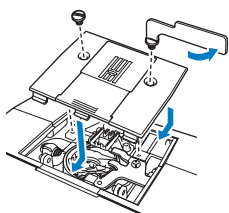
- 5 Vložte puzdro cievky spodnej nite tak, aby boli značky ▲ a ● zarovnané.



⚠ UPOZORNENIE

- Nikdy nepoužívajte odreté puzdro cievky spodnej nite. Mohlo by dôjsť k zamotaniu vrchnej nite, zlomeniu ihly alebo chybnému prevedeniu šitia. Kvôli novému puzdru cievky spodnej nite sa obráťte na svoje najbližšie autorizované servisné stredisko Brother.
- Dbajte na to, aby ste puzdro cievky spodnej nite nasadili správne. V opačnom prípade môže dôjsť k zlomeniu ihly.

- 6 Nasad'te stehovú dosku a potom dotiahnite skrutky.



Odstránenie závad

Pokiaľ stroj prestane riadne fungovať, než požiadate o servis, skontrolujte nasledujúce možné problémy.

Väčšinu problémov môžete vyriešiť sami. Ak potrebujete ďalšiu pomoc, ponúka Brother support web aktualizované otázky a odpovede a tipy na riešenie problémov. Navštívte nás na adrese „<http://s.brother/cpkg/>“.

Ak problém pretrváva, kontaktujte svojho predajcu Brother alebo najbližšie autorizované servisné stredisko Brother.

Časté témy pri riešení problémov

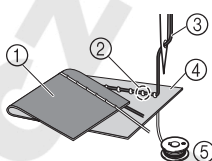
Podrobné príčiny a nápravy obvyklých tém na riešenie problémov sú popísané nižšie. Než nás budete kontaktovať, nezabudnite sa sem pozrieť.

Téma	Strana
Vrchná niť je napnutá	25
Zamotaná niť na rube látky	25
Nesprávne napnutie nite	26
Látka uviazla v stroji a nemožno ju vybrať	26
Ak sa niť zamotá pod sedlom navíjajúcej cievky ★	28

Vrchná niť je napnutá

■ Príznak

- Vrchná niť vyzerá ako jedna neprerušená línia.
- Spodná niť je vidieť z vrchnej strany látky. (Vid' ilustrácie nižšie.)
- Horná niť sa napla a pri zatahnutí ju možno vytiahnuť.
- Horná niť sa napla av látke sa vyskytuje zvrásnenie.
- Napnutie vrchnej nite je pevné a výsledky sa nemenia ani po nastavení napnutia nite.



- Rub látky
- Spodná niť je vidieť z lícovej strany látky
- Vrchná niť
- Líc látky
- Spodná niť

■ Príčina

Nesprávne navlečenie nite cievky

Pokiaľ nie je niť cievky správne navlečená, miesto pôsobenia správnej sily na niť cievky je preťahovaná látkou pri preťahovaní hornej nite nahor. Z tohto dôvodu je niť vidieť z lícovej strany látky.

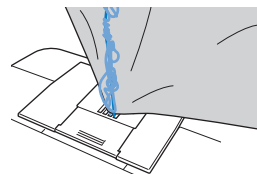
■ Nápravné opatrenia/kontrola

Nasad'te cievku spodnej nite správne. (strana 9)

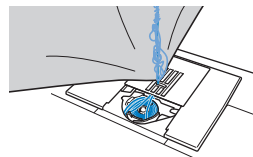
Zamotaná niť na rube látky

■ Príznak

- Niť sa zamotala na rube látky.



- Po začiatku šitia sa ozve zachrastenie a šitie nemôže pokračovať.
- Pri pohľade pod látku je vidieť zamotanú niť v puzdre cievky spodnej nite.



■ Príčina

Nesprávne navlečenie vrchnej nite

Pokiaľ je vrchná niť nesprávne navlečená, vrchná niť, prechádzajúca látkou, nie je možné pevne vytiahnuť hore a tá sa zapletie v puzdre cievky spodnej nite, čo spôsobí zachrstenie.

■ Nápravné opatrenia/kontrola

Odstráňte zamotanú niť a potom opravte navlečenie vrchnej nite.

1 Odstráňte zamotanú niť. Pokiaľ ju nemožno odstrániť, odstrihnite ju nožnicami.

* Ďalšie informácie nájdete v časti „Čistenie dráhy puzdra cievky“ (strana 24).

2 Vyberte zo stroja vrchnú niť.

3 Zavedenie hornej nite opravte podľa pokynov v časti „Zavedenie vrchnej nite“ (strana 9).

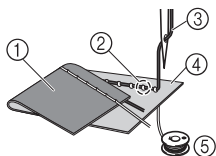
* k bola cievka vybratá z puzdra cievky spodnej nite, nainštalujte ju správne podľa pokynov v časti „Navíjanie/ Inštalácia cievky“ (strana 7).

Nesprávne napnutie nite

■ Príznamy

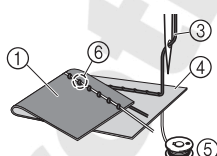
1. Spodná niť je vidieť z lícovej strany látky. (Vid'. ilustrácie nižšie.)
2. Vrchná niť tvorí na lícovej strane látky rovnú čiaru.
3. Vrchná niť je vidieť z rubu látky. (Vid'. ilustrácie nižšie.)
4. Spodnú niť tvorí na rubovej strane látky rovnú čiaru.
5. Stehy na rube látky sú nejakým spôsobom uvoľnené.

□ Príznak 1



- ① Rub látky
- ② Spodná niť je vidieť z lícovej strany látky
- ③ Vrchná niť
- ④ Líc látky
- ⑤ Spodná niť
- ⑥ Vrchná niť je vidieť na rube látky

□ Príznak 3



■ Podrobnosti o príčinách/nápravných opatreniach/kontrolách

□ Príčina 1

Niť nie je do stroja správne navlečená.

<S vyššie popísanými príznakmi 1 a 2>

Navlečenie spodnej nite nie je správne.

Volič napnutia nite vráťte na značku „4“ a potom opravte navedenie nite podľa časti „Navíjanie/ Inštalácia cievky“ (strana 7).

<S vyššie popísanými príznakmi 3 až 5>

Nesprávne navlečenie vrchnej nite.

Volič napnutia nite vráťte na značku „4“ a potom opravte navedenie hornej nite podľa časti „Zavedenie vrchnej nite“ (strana 9).

□ Príčina 2

Nie je použitá pre látku vhodná ihla a niť.

Ihla, ktorá by mala byť v stroji použitá, závisí od typu šité látky a hrúbky nite.

Pokiaľ nie je použitá pre látku vhodná ihla a niť, nebude dosiahnuté správne napnutie nite a to spôsobí zvrásnenie v látke alebo preskakovanie stehov.

* Podľa časti „Kombinácia látky/nite/ihly“ (strana 12) skontrolujte, že sú ihla a niť vhodné pre použitú látku.

□ Príčina 3

Nie je zvolené vhodné napnutie vrchnej nite.

Zvoľte vhodné napnutie nite.

Postupujte podľa „Napnutie nite“ (strana 17).

Správne napnutie nite sa líši podľa typu použitej tkaniny a nite.

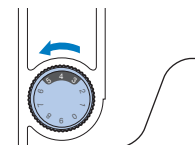
* Upravte napnutie nite a vyskúšajte šitie na kuse odpadovej látky, ktorá je rovnaká, ako látka použitá pri vašej práci.

💡 Poznámka

- Pokiaľ nie je navlečenie vrchnej a spodnej nite správne, nemožno napnutie nite správne upraviť. Najskôr skontrolujte navlečenie vrchnej a spodnej nite a potom upravte napnutie nite.

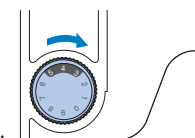
• Ak je spodná niť vidieť z lícovej strany látky

Otočením voliča napnutie nite proti smeru hodinových ručičiek vrchnú niť povol'te.



• Ak je vrchná niť vidieť na rube látky

Otočením voliča napnutia nite v smere hodinových ručičiek vrchnú niť utiahnite.



Látka je zachytená v stroji a nemožno ju vybrať

Ak sa látka zachytí v stroji a nemožno ju vytiahnuť, mohlo dôjsť k zamotaniu nite pod stehovou doskou. Podľa nižšie popísaného postupu odstráňte látku zo stroja. Ak týmto postupom nemožno prácu dokončiť, nesnažte sa látku vytrhnúť silou, ale obráťte sa na najbližšie oprávnené servisné stredisko Brother.

■ Vybratie látky zo stroja

1 Okamžite stroj zastavte.

2 Vypnite stroj.

3 Vyberte ihlu.

Ak je ihla spustená v látke, otáčajte ovládacím kolesom smerom od seba (v smere hodinových ručičiek) a choďte tak s ihlou von z látky, potom ihlu demontujte.

* Postupujte podľa „Výmena ihly“ (strana 13).

4 Demontujte prítlačnú pätku a držiak prítlačnej pätky.

Pokiaľ je niť namotaná na prítlačnej pätku, odstráňte namotanú niť a potom zdvihnite páčku prítlačnej pätky, aby ste mohli pätku sňať. Inak môže dôjsť na poškodenie prítlačnej pätky.

* Postupujte podľa „Výmena prítlačnej pätky“ (strana 14).

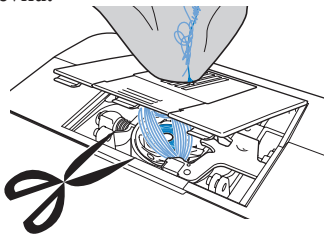
5 Zdvihnite látku a prestrihnite nite pod ňou.

Pokiaľ je možné látku vytiahnuť, vytiahnite ju. Pokračujte s ďalej popísanými krokmi a vyčistite dráhu.

6 Odstráňte kryt stehovej dosky.

* Postupujte podľa „Čistenie dráhy puzdra cievky“ (strana 24).

7 Odstrihnite zamotané nite a potom vyberte cievku.



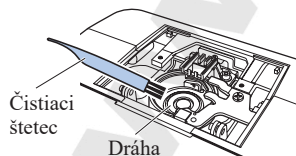
8 Vyberte puzdro cievky spodnej nite.

Pokiaľ v puzdre cievky spodnej nite zostávajú nite, odstráňte ich.



Puzdro cievky spodnej nite

9 Pomocou čistiaceho štetca alebo mini nástavca vysávače odstráňte všetky zvyšky textilu alebo prachu z dráhy a jej okolia.



Čistiaci štetec

Dráha

- Ak je možné látku vybrať ➔ Pokračujte krokom 11.
- Ak látku vybrať nemožno ➔ Pokračujte krokom 10.

💡 Poznámka

- Neodporúča sa použiť stlačený vzduch z bombičky.

10 Vytiahnite látku a nite zo stehovej dosky.

Ak nie je možné látku vytiahnuť ani po dokončení týchto krokov, obráťte sa na svoje najbližšie autorizované servisné stredisko Brother.

11 Zasuňte puzdro cievky spodnej nite podľa kroku 5 v kapitole „Čistenie dráhy puzdra cievky“ (strana 24).

12 Pripevnite kryt stehovej dosky podľa kroku 6 v kapitole „Čistenie dráhy puzdra cievky“ (strana 24).

13 Otáčajte ovládacím kolesom a kontrolujte, že sa podávacie palce plynulo pohybujú a že sa nedotýkajú hrán výrezov v stehovej doske.



① Správna poloha podávacích zubkov

② Nesprávna poloha podávacích zubkov

14 Skontrolujte stav ihly a potom ju nainštalujte.

Ak je ihla v zlom stave, napríklad ak je ohnutá, použite novú ihlu.

* Ďalšie informácie nájdete v časti „Kontrola ihly“ (strana 13) a „Výmena ihly“ (strana 13).

📖 Doplnkové informácie

- Pretože môže dôjsť k poškodeniu ihly pri zachytení látky v stroji, odporúčame ju vymeniť za novú.

■ Kontrola funkcií stroja

Ak bola demontovaná stehová doska, skontrolujte funkcie stroja a overte tak, že bola inštalácia správne dokončená.

1 Zapnite stroj.

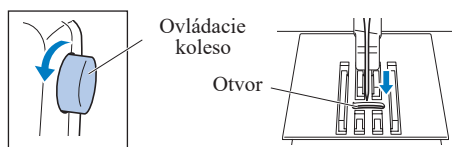
2 Vyberte rovný steh (↑ ↓ uprostred (vycentrovaná) poloha ihly).

💡 Poznámka

- Ešte neinštalujte prítlačnú pätku a niť.

3 omaly otáčajte ovládacím kolesom smerom k sebe (proti smeru hodinových ručičiek) a zo všetkých strán kontrolujte, či ihla zachádza do stredu otvoru vo stehovej doske.

Pokiaľ sa ihla dotýka stehovej dosky, odmontujte stehovú dosku a znovu ju osadte. Začnite od kroku 13 v kapitole „Látka je zachytená v stroji a nemožno ju vybrať“ (strana 27).



- 4 Vyberte steh . V tomto okamihu zväčšíte dĺžku a šírku stehu na ich najväčšie možné nastavenie.
- * Pre podrobnosti o zmene nastavenia viď „Nastavenie dĺžky a šírky stehu“ (strana 15).

- 5 Pomaly otáčajte ovládacím kolesom smerom k sebe (proti smeru hodinových ručičiek) a kontrolujte, že tyčka ihly a podávacie zúbky pracujú správne. Ak sa ihla alebo podávacie zúbky dotýkajú stehové dosky, môže byť v stroji záhada, a preto kontaktujte svoje najbližšie autorizované servisné stredisko Brother.

- 6 Vypnite stroj a potom nainštalujte cievku a prítlačnú pätku.

Nikdy nepoužívajte poškriabanú alebo poškodenú prítlačnú pätku. Mohlo by dôjsť k zlomeniu ihly alebo chybnému prevedeniu šitia.

* Ďalšie informácie nájdete v časti „Navíjanie/Inštalácia cievky“ (strana 7) a „Výmena prítlačnej pätky“ (strana 14).

- 7 Správne navlečte niť do stroja.

* Podrobnosti o navlečení nite do stroja viď „Zavedenie vrchné nite“ (strana 9).

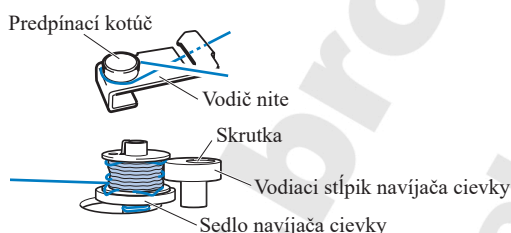
- 8 Vykonajte skúšobné šitie s bavlnenou látkou.

Poznámka

- Nesprávne šitie môže byť dôsledkom nesprávneho navlečenia vrchnej nite alebo šitie tenkej látky. Ak skúšobné šitie dosahuje zlé výsledky, skontrolujte navlečenie vrchnej nite alebo typ použitej látky.

Ak sa niť zamotá pod sedlom navíjače cievky ★

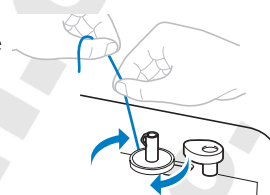
Ak začne navíjanie cievky, keď nie je niť správne pretiahnutá pod predpínacím kotúčom vodiča nite navíjača, môže dôjsť k zamotaniu nite pod sedlom navíjača.



⚠ UPOZORNENIE

- Nedemontujte sedlo navíjača cievky ani vtedy, ak sa niť zamotala pod sedlom navíjača. Mohlo by dôjsť k poškodeniu odstrihávača v sedle navíjača cievky. (U modelov vybavených odstrihovačom.)
- Nedemontujte skrutku vodiaceho stĺpika navíjača cievky, pretože môže dôjsť k poškodeniu stroja - nemôžete odvinúť niť po demontáži skrutky.

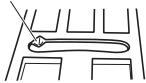
- 1 Prerušte navíjanie cievky.
- 2 Nožnicami odstrihnite niť vedľa vodiča nite.
- 3 Posuňte trň navíjača cievky doľava, potom zložte cievku z trňa a odstrihnite niť vedúcu k cievke, aby ste mohli cievku úplne sňať z trňa.
- 4 Držte koniec nite ľavú rukou a pravou odvíjajte niť v smere hodinových ručičiek pod sedlom navíjače cievky.



Zoznam príznakov

Ak je namiesto čísla referenčnej stránky uvedené „*“, obráťte sa na oprávneného predajcu spoločnosti Brother alebo najbližšie oprávnené servisné stredisko spoločnosti Brother.

Príznak, príčina/riešenie	Referenčný materiál
Šijací stroj nefunguje.	
Stroj nie je zapojený do zásuvky.	6
Hlavný vypínač napájania je vypnutý.	6
Trň navíjača cievky je zatlačený doprava.	8
Nožný pedál nie je používaný správne.	6
Zlomila sa ihla.	
Ihla nie je správne osadená.	13
Upínacia skrutka ihly je uvoľnená.	13
Ihla je otočená, ohnutá alebo má tupú špičku.	13
Ihla alebo niť sú pre danú látku nevhodné.	12
Prítlačná pätká je pre vybraný steh nevhodná.	14
Napnutie vrchnej nite je príliš veľké.	17
Látka je pri šití ťahaná, tlačaná alebo podávaná šikmo. Látku ľahko navádzajte.	16
Oblasť okolo otvoru v stehovej doske je poškriabaná. Nie je to škrabanc.	*
Priestor okolo otvoru v prítlačnej pätky je poškriabaný.	*
Puzdro cievky spodnej nite je poškriabané.	*
Nepoužívate cievku spodnej nite navrhnutú pre tento stroj.	7
Vrchná niť praská.	
Navlečenie vrchnej nite nie je správne. (Cievka nie je napríklad správne nasadená alebo sa niť vyšmykáva z kanálíka.)	9
Na nite sa nachádzajú uzly či žmolky. Odstráňte všetky uzly či žmolky.	-
Ihla nie je vhodná pre používanú niť.	12

Príznak, príčina/riešenie	Referenčný materiál
Napnutie vrchnej nite je príliš veľké.	17
Niť je zamotaná, napr. v puzdre cievky spodnej nite.	27
Ihla je otočená, ohnutá alebo má tupú špičku.	13
Ihla nie je správne osadená.	13
Oblasť okolo otvoru v stehovej doske je poškriabaná. Nie je to škrabanec.	*
	
Priestor okolo otvoru v prítlačnej pätky je poškriabaný.	*
Puzdro cievky spodnej nite je poškriabané alebo má hrubý okraj.	*
Nepoužívate cievku spodnej nite navrhnutú pre tento stroj.	7
Spodná niť je zašmodrchaná alebo sa trhá.	
Spodná niť je nesprávne navinutá.	7
Cievka je poškriabaná či sa neotáča hladko.	7
Niť je zamotaná.	25
Nepoužívate cievku spodnej nite navrhnutú pre tento stroj.	7
Cievka je nesprávne osadená.	9
Niť nie je správne napnutá.	
Navlečenie vrchnej nite nie je správne.	9
Spodná niť je nesprávne navinutá.	7
Ihla alebo niť sú pre danú látku nevhodné.	12
Prítlačná pätky nie je riadne pripojená.	15
Držiak prítlačnej pätky nie je riadne pripevnený.	15
Niť nie je správne napnutá.	17
Nepoužívate cievku spodnej nite navrhnutú pre tento stroj.	7
Cievka je nesprávne osadená.	9
Látka je nakrabatená.	
Navlečenie vrchnej nite alebo nasadenie cievky spodnej nite je nesprávne.	7, 9
Cievka nie je správne osadená.	7
Ihla alebo niť sú pre danú látku nevhodné.	12
Ihla je otočená, ohnutá alebo má tupú špičku.	13
Pokiaľ šijete tenkú látku, je steh príliš silný. ☞ Šitie vykonávajte s podkladovým materiálom pod látkou.	-
Niť nie je správne napnutá.	17
Stehy sa vynechávajú.	
Navlečenie vrchnej nite nie je správne.	9
Ihla alebo niť sú pre danú látku nevhodné.	12
Ihla je otočená, ohnutá alebo má tupú špičku.	13
Ihla nie je správne osadená.	13

Príznak, príčina/riešenie	Referenčný materiál
Pod stehovou doskou alebo v puzdre cievky spodnej nite sa nahromadil prach.	24
Niť je zamotaná na rube látky.	
Navlečenie vrchnej nite nie je správne.	9
Ihla alebo niť sú pre danú látku nevhodné.	12
Pri šití sa ozýva vysoký zvuk.	
V podávacích zúbkoch alebo v puzdre cievky spodnej nite sa nahromadil prach.	24
Navlečenie vrchnej nite nie je správne.	9
Puzdro cievky spodnej nite je poškriabané.	*
Nepoužívate cievku spodnej nite navrhnutú pre tento stroj.	7
Navliekač ihly nemožno použiť. ★	
Ihla nie je v najvyššej polohe.	10
Ihla je nesprávne osadená.	13
Ihla je otočená, ohnutá alebo má tupú špičku.	13
Navlečenie vrchnej nite nie je správne.	9
Háčik navliekača ihly je ohnutý a neprechádza očkom ihly.	*
S páčkou navliekača ihly nemožno pohnúť, alebo ju vrátiť do pôvodnej polohy.	*
Je použitá ihla veľkosti 65/9. ☞ Ihla nie je kompatibilná s navliekačom ihly. Ručne pretiahnite niť očkom ihly.	10
Steh bol vykonaný chybné.	
Prítlačná pätky je pre vybraný steh nevhodná.	14
Niť nie je správne napnutá.	17
Niť je zamotaná, napr. v puzdre cievky spodnej nite.	27
Látka sa nepodáva.	
Podávacie zúbky sú v spodnej polohe. ★ ☞ Presuňte spínač polohy podávacích zúbkov na ★★.	21
Stehy sú príliš drobné.	15
Ihla alebo niť sú pre danú látku nevhodné.	12
Niť je zamotaná, napr. v puzdre cievky spodnej nite.	27
Pri navíjaní cievky sa niť cievky navinula pod sedlom navíjača. ★	
Niť nebola správne pretiahnutá pod predopínacím kotúčom na vodiči nite. ☞ Odstráňte prípadnú zamotanú niť a potom naviňte cievku.	8, 28
Spodnú niť nemožno vytiahnuť hore.	
Ihla je otočená, ohnutá alebo má tupú špičku.	13
Cievka je nesprávne osadená.	9
Žiarovka osvetlenia šitia sa nerozsvietila.	
Osvetlenie šitia je poškodené.	*

Príznak, príčina/riešenie	Referenčný materiál
Látka je podávaná opačným smerom.	
Podávací mechanizmus je poškodený.	*
Ihla sa dotýka stehovej dosky.	
Upínacia skrutka ihly je uvoľnená.	13
Ihla je otočená, ohnutá alebo má tupú špičku.	13
Strojom zošívajú látku nemožno vytiahnuť.	
Niť je zamotaná pod stehovou doskou.	27
Do stroja spadla zlomená ihla.	
☞ Vypnite stroj a demontujte stehovú dosku. Ak je ihla, ktorá spadla do stroja, vidieť, vytiahnite ju pinzetou. Po vytiahnutí ihly vráťte stehovú dosku do pôvodnej polohy a vložte novú ihlu. Než stroj zapnete, pomaly otáčajte ovládacím kolesom proti sebe a skontrolujte, či sa otáča plynule a či nová ihla prechádza stredom otvoru v stehovej doske. Ak sa ovládacie koleso neotáča plynule, alebo nemožno odstrániť ihlu, ktorá spadla do stroja, konzultujte situáciu so svojim autorizovaným predajcom Brother alebo najbližším autorizovaným servisným strediskom Brother.	24
Ovládacie koleso sa neotáča plynulo.	
Niť je zapletená do puzdra cievky spodnej nite.	27
Dekoratívne vzory nie sú správne vyrovnané. ★	
Bola použitá nesprávna prítlačná pätká.	14
Nastavenie stehu je vykonané nesprávne.	23

Chybové hlásenia

Č.	Príčina	Riešenie
E1	Nožný pedál bol zošliapnutý (alebo v prípade, že nie je nožný pedál pripojený, bolo stlačené ⚠ (tlačidlo „Štart/Stop“) ★ alebo bolo stlačené ⌛ (tlačidlo opačného/zosilňujúceho stehu) za zdvihnuté prítlačné pätky.	Pred pokračovaním v činnosti spustite páčku prítlačné pätky dole.
E2	Bol vybraný iný steh ako steh pre gombíkové dierky alebo zosilňujúci rovný steh a bol zošliapnutý nožný pedál (alebo v prípade, že nie je nožný pedál pripojený, bolo stlačené ⚠ (tlačidlo „Štart/Stop“) ★ za súčasne spustené páčky gombíkové dierky dole.	Pred pokračovaním v činnosti zdvihnite páčku gombíkové dierky nahor.
E3	Bol vybraný steh pre gombíkové dierky alebo zosilňujúci rovný steh a bol zošliapnutý nožný pedál (alebo v prípade, že nie je nožný pedál pripojený, bolo stlačené ⚠ (tlačidlo „Štart/Stop“) ★ za súčasne zdvihnuté páčky gombíkové dierky.	Pred pokračovaním v činnosti spustite páčku gombíkové dierky dole.

Č.	Príčina	Riešenie
E4	⌛ (tlačidlo opačného/zosilňujúceho stehu) (alebo ⚠ (tlačidlo polohovania ihly) ★ bolo stlačené za súčasného posunutia trňa navíjača cievky doprava.	Pred pokračovaním v činnosti presuňte trň navíjača cievky doľava.
E5	⚠ (tlačidlo „Štart/Stop“) bolo stlačené, zatiaľ čo je pripojený nožný pedál. ★	Buď nožný pedál použite, alebo odpojte. ★
E6	Motor je zablokovaný, pretože sa niť zašmodrchala.	Pred pokračovaním v ďalšej činnosti zašmodrchanú niť odstráňte.
E7	Bol vybraný steh určený iba pre jednu ihlu a bol zošliapnutý nožný pedál (alebo v prípade, že nie je nožný pedál pripojený, bolo stlačené ⚠ (tlačidlo „Štart/Stop“) ★, zatiaľ čo je aktivovaný režim dvojihly.	Vyberte steh určený pre dvojihlu.
F1 F9	Stroj môže mať poruchu.	Obráťte sa na najbližšie oprávnené servisné stredisko spoločnosti Brother.

Prevádzková zvuková signalizácia ★

- Ak je stroj zapnutý alebo je stlačené tlačidlo (správna prevádzka)
☞ **Jedno pípnutie**
- Ak je stroj zapnutý, pri vykonaní zmeny nastavenia (strana 6)
☞ **Dve pípnutia**
- Ak je vykonaný nesprávny úkon alebo je stlačené nefunkčné tlačidlo
☞ **Dve alebo štyri pípnutia**
- Ak sa stroj uzamkne, napríklad z dôvodu zašmodrchané nite
☞ **Pípa po dobu štyroch sekúnd a stroj sa automaticky zastaví.**
Nezabudnite overiť príčinu chyby a pred opätovným začatím vyšívania chybu odstráňte.

Register pojmov

A		P	
automatické šitie opačných/zosilňujúcich stehov	7, 17	páčka gombíkovej diery.....	4
C		páčka prítlačnej pätky	4, 8, 14, 16
chybové hlásenia	30	páraček	5, 20
cievka	7	plochý nadstavec	4
D		podávacie zúbky	4, 27, 29
dierovač	5, 20	poloha zastavenia ihly	6
displej LCD	6	púzdro cievky spodnej nite	24
dráha	24	predpínací kotúč	8, 28
držiak prítlačnej pätky	4, 15	príslušenstvo	5
dvojihla	5, 13	prítlačná pätká	4, 14
H		prevádzková zvuková signalizácia	7, 30
hlavné diely	4	Q	
K		quiltovacia pätká	5, 15
kombinácia látky/nite/ihly	12	R	
kráčajúca pätká	5, 15	riešenie problémov	25
kryt cievky spodnej nite	4, 8	rovný steh	7
kryt stehovej dosky	27	rýchlo nastaviteľná cievka	4, 9
N		S	
napájanie	6	šírka stehu	15
napnutie nite	17, 26	spínač polohy podávacích zúbkov	4, 21
nasadenie cievky spodnej nite	7	stehová doska	4
nastavenie	6	T	
navíjač	4, 28	tlačidlá dĺžky stehu	6, 15
navinutie cievky	7	tlačidlá výberu stehu	6, 15
navliekač ihly	4, 10	tlačidlo opačného/zosilňujúceho stehu	4
nožný pedál	6	tlačidlo polohovania ihly	4
O		tlačidlo „Štart/Stop“	4
odstrihávač nite	4, 10, 16	tŕň cievky navyše	5, 14
opačný steh	16	tŕň cievky vrchnej nite	4, 7, 10
ovládacie koleso	4	U	
ovládací panel	6	upínacia skrútká ihly	4
ovládacie tlačidlá	4	V	
ovládač rýchlosti šitia	4	vodiaca páčka nite	4, 10
		vodiaca tyčka ihly	4, 14
		volič napnutia nite	4, 26
		voľné rameno	19
		Z	
		zavedenie vrchnej nite	9
		zosilňujúci steh	16

Navštívte nás na adrese <http://s.brother/cpkag/>, kde nájdete informácie podpory (sprievodca šitím, tabuľka stehov, inštruktážne videá, časté otázky a pod.) pre váš výrobok Brother.



Ak chcete získať informácie o videách, choďte na stránky <http://s.brother/cvkag/>.



Brother SupportCenter je mobilná aplikácia, ktorá poskytuje informácie podpory (inštruktážne videá, časté otázky a pod.) pre váš výrobok Brother. Stiahnite si ju prostredníctvom služieb Google Play™ alebo App Store.



Google Play™



App Store

Ochranné známky

App Store je značkou služby spoločnosti Apple Inc.

Android a Google Play sú ochranné známky spoločnosti Google, Inc.

Používanie týchto ochranných známok podlieha povoleniu spoločnosti Google.